

MERIDA

ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛА РУКОВОДСТВА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВЕЛОСИПЕДЫ ЕРАС / PEDELEC

(ВЕЛОСИПЕДЫ С ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЕМ)

EN 15194

Перед первой поездкой прочтите по меньшей мере страницы 4–15!

Перед каждой поездкой производите функциональный контроль,
описываемый на страницах 16–18!

Обратите внимание на главу «Использование по назначению»,
интервалы технического осмотра, и паспорт велосипеда!



Рама:

- 1 Верхняя труба
- 2 Нижняя труба
- 3 Подседельная труба
- 4 Нижние перья
- 5 Верхние перья
- 6 Рулевая труба
- 7 Задний амортизатор

- a Мотор
- b Аккумулятор
- c Дисплей и блок управления

Амортизационная вилка:

- I Корона
- II Нога вилки
- III Штаны вилки
- IV Прорезь для посадки оси колеса (дропаут)



Рама:

- 1 Основная труба
- 2 Подседельная труба
- 3 Нижние перья
- 4 Верхние перья
- 5 Рулевая труба

Амортизационная вилка:

- a Мотор
- b Аккумулятор
- c Дисплей и блок управления
- I Корона
- II Нога вилки
- III Штаны вилки
- IV Прорезь для посадки оси колеса (дропаут)



Колесо:

- Эксцентриковый зажим
- Обод
- Покрышка
- Светоотражающая полоса
- Спица
- Втулка
- Ниппель

Перевод оригинала руководства по эксплуатации MERIDA

В рамках оригинала руководства по эксплуатации MERIDA в переводе мы обратимся к следующим типам электровелосипедов:

Pedelec / E-Bike / EPAC



Обязательно ознакомьтесь с подробными руководствами по эксплуатации MERIDA, инструкциями производителя Вашей системы электропривода и инструкциями производителей компонентов. Оригинал руководства по эксплуатации MERIDA в переводе соответствует Европейскому законодательству. При продаже электровелосипеда MERIDA вне Европы производителю, возможно, необходимо приложить дополнительные инструкции.



Оставьте постоянно в курсе актуальных событий на www.merida-bikes.com

Выходные данные:

1-ое издание, май 2021 г.

Мы оставляем за собой право на изменение технических деталей в отношении данных и иллюстраций руководства.

© Перепечатка, перевод и размножение, а также другое использование с целью получения прибыли, в том числе выборочно и на электронных носителях без предварительного письменного разрешения компании Zedler – Institut für Fahrradtechnik und -Sicherheit GmbH запрещены.

© Текст, концепция, фото, графическое оформление Zedler – Institut für Fahrradtechnik und -Sicherheit GmbH www.zedler.de

Содержание



Указания к оригиналу руководства по эксплуатации MERIDA в переводе	3
Общие указания по технике безопасности	4
Использование по назначению	6
Категории	8
Допустимая общая масса	11
Эксплуатация с прицепом	11
Перед первой поездкой	12
Перед каждой поездкой	16
После падения	19
Обращение с эксцентриковыми зажимами и съёмными осями	22
Эксцентриковые зажимы	22
Способ надёжного крепления детали с помощью эксцентрикового зажима	23
Съёмные оси	24
Указания по монтажу колёс и съёмных осей	24
Индивидуальная регулировка велосипеда MERIDA	25
Регулировка высоты седла	26
Регулировка высоты руля	27
Регулируемые выносы руля	29
Выносы руля для безрезьбовых систем, так называемых систем Aheadset®	29
Корректировка положения и регулировка наклона седла	30
Изменение положения седла и установка горизонтально	30
Регулировка расстояния до тормозных ручек	32
Изменение положения руля и тормозных ручек	33
Устройство тормозов	35
Система переключения передач	36
Амортизационные вилки	37
Амортизированная задняя подвеска	38

Особенности при езде на электровелосипеде MERIDA	39
Езда с поддержкой электропривода	39
Расстояние пробега – советы для долгой поездки	41
Езда без поддержки электропривода	42
Интегрированный аккумулятор, модели без замка	43
Извлечение аккумулятора	43
Установка аккумулятора	43
Интегрированный аккумулятор, модели с замком	44
Извлечение аккумулятора	44
Установка аккумулятора	44
Указания по правильному обращению с аккумулятором	45
Транспортировка электровелосипеда MERIDA	47
На машине	47
На поезде / общественном транспорте	48
На самолёте	48
Уход и техническое обслуживание	49
Обслуживание и уход за приводом	50
Сроки прохождения техосмотров и проведения обслуживания	51
Рекомендуемые моменты затяжки	53
Рекомендуемые моменты затяжки для дисковых тормозов	54
Гарантийные условия и обязательства	56
Рекомендации по быстроизнашиваемым компонентам	56
Гарантия на велосипеды MERIDA	57
Руководство по замене деталей для электровелосипедов с маркировкой CE с поддержкой электромотора до 25 км/ч	58
Рекомендации: полезная информация о регулировке (тюнинге) электровелосипедов 25	59
Интервалы технического осмотра	60
Паспорт велосипеда	63

Указания к оригиналу руководства по эксплуатации MERIDA в переводе

На первых страницах оригинала руководства MERIDA в переводе в качестве примера изображены обычные электровелосипеды MERIDA (e+f). Один из этих электровелосипедов MERIDA соответствует купленному Вами электровелосипеду MERIDA. Уже появилось множество типов электровелосипедов, спроектированных специально для различных видов эксплуатации и оснащённых в соответствии с их предназначением (g+h).

Велосипеды с электрическим приводом, именуемые в Европейской норме EN 15194 «велосипеды EPAC» в данном переводе оригинала руководства MERIDA называются «электровелосипедами». Подробное описание различных видов велосипедов типа EPAC Вы найдёте в главе «Использование по назначению».

В переводе оригинала руководства по эксплуатации MERIDA в описаниях общего плана, когда речь идёт о городских/трекинговых, горных велосипедах и электровелосипедах, всегда используется термин «велосипед».

Обратите особое внимание на следующие символы:



Этот символ указывает на возможную опасность для жизни и здоровья в случае невыполнения требуемых действий и/или нарушения соответствующих мер предосторожности.



Этот символ предупреждает от ошибочных действий, которые могут привести к повреждению оборудования и нанесению вреда окружающей среде.



e



f



g



h



Этот символ указывает на информацию об обращении с изделием или на соответствующую часть руководства по эксплуатации, на которые следует обратить особое внимание.

Перечисленные выше возможные последствия не всегда описываются повторно в данном руководстве по эксплуатации MERIDA, если изображены данные символы.

Настоящий документ не является инструкцией по сборке электровелосипеда MERIDA из отдельных частей, ремонту или приведению частично собранных электровелосипедов MERIDA в состояние готовности к эксплуатации.

Данное руководство по эксплуатации MERIDA не действительно для других электровелосипедов, которые не были представлены в нём.

Данное руководство по эксплуатации MERIDA является дополнительным руководством по эксплуатации, описывающим особенности электровелосипедов. Оно образует систему вместе с инструкцией производителя системы электропривода и подробным общим руководством по эксплуатации MERIDA для определённого типа велосипеда.

Данное руководство по эксплуатации MERIDA вместе с другими инструкциями соответствует требованиям нормы EN ISO 4210-2, EN 15194 для велосипедов – для велосипедов с электромотором – велосипедов типа EPAC (*electrically power assisted cycles* (велосипеды, снабжённые электроприводом)), а также Директивы 2006/42/EC о безопасности машин и оборудования.

Общие указания по технике безопасности

Уважаемые покупатели велосипедов MERIDA,

купив данный электровелосипед MERIDA (a+b), Вы приобрели высококачественное изделие. Ваш новый электровелосипед MERIDA собран из тщательно разработанных и изготовленных компетентными специалистами деталей. Ваш специализированный веломагазин MERIDA произвел сборку и функциональную проверку велосипеда. Поэтому начиная уже с первых метров Вы сможете ощутить чувство радости и уверенности, нажимая на педали.

В настоящем руководстве мы собрали для Вас рекомендации по эксплуатации Вашего электровелосипеда MERIDA и множество полезной информации о велосипедной и электровелосипедной технике, обслуживанию и уходу. Прочтите, пожалуйста, внимательно данный перевод оригинала руководства по эксплуатации MERIDA. Это стоит того, даже если Вы уже на протяжении всей жизни ездите на велосипеде. Как раз велосипедная техника за последние годы сделала стремительный шаг вперед (c+d).

Поэтому прежде чем первый раз прокатиться на Вашем новом электровелосипеде MERIDA, Вам следует, по меньшей мере, прочитать главу «Перед первой поездкой».

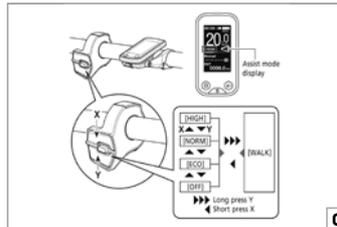
Чтобы получать удовольствие от езды и чувствовать себя в безопасности, прежде чем садиться на Ваш электровелосипед MERIDA, Вам следует постоянно выполнять меры функционального контроля, описанные в главе «Перед каждой поездкой».



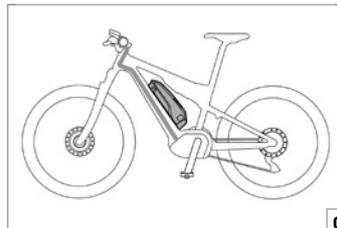
a



b



c



d

Даже руководство объёмом с энциклопедию не может охватить каждую возможную комбинацию существующих моделей велосипедов или электровелосипедов и их компонентов. Поэтому данное руководство MERIDA сфокусировано на Вашем недавно приобретенном электровелосипеде MERIDA и наиболее распространенных деталях и содержит важнейшие рекомендации и требования. В дополнение к нему в инструкции производителя Вашей системы электропривода имеются важные указания и предупреждения по обращению с Вашим новым электровелосипедом MERIDA.

При проведении подробно описанных работ по регулировке и техническому обслуживанию следует всегда учитывать, что инструкции и рекомендации распространяются исключительно на данный электровелосипед марки MERIDA.

Эти советы не применимы к другим моделям велосипедов или электровелосипедов. Из-за многообразия исполнений и различий между моделями описание работ может быть, возможно, неполным. Обязательно ознакомьтесь с подробным руководством по эксплуатации MERIDA, а также инструкцией производителя Вашей системы электропривода и инструкциями производителей компонентов.

Обратите внимание, что эти инструкции могут требовать дополнения в зависимости от опыта и/или мастерства исполнителя. Для проведения некоторых видов работ могут потребоваться дополнительные (специальные) инструменты или инструкции. Из настоящего руководства Вы не получите знаний велосипедного механика.



Ознакомьтесь с подробными руководствами по эксплуатации MERIDA, инструкцией производителя Вашей системы электропривода, инструкциями производителей компонентов, а также соответствующими веб-страницами.

Перед тем как Вы отправитесь в поездку, еще несколько слов о том, что особенно важно для нас – велосипедистов: никогда не ездите без выбранного по размеру шлема **(e)** и очков. Обязательно используйте хорошо заметную светлую одежду, пригодную для езды на велосипеде, прилегающие к ногам брюки – или же используйте резинки для брюк, и обувь, которая подходит к установленной системе педалей **(f)**. При участии в уличном движении передвигайтесь осторожно и соблюдайте правила дорожного движения, чтобы не подвергать опасности ни себя, ни других.

С помощью настоящего руководства Вы не научитесь ездить на электровелосипеде. При езде на электровелосипеде необходимо осознавать, что это потенциально опасная деятельность, и Вы должны постоянно контролировать свой электровелосипед MERIDA. Начиная с первого метра, думайте о том, что Вы двигаетесь быстрее, чем на обычном велосипеде, и что электровелосипед тяжелее обычного велосипеда, что влияет на обращение с ним. При необходимости посетите один из предлагаемых курсов для начинающих электровелосипедистов.



e



f



g



h

Как и в любом виде спорта, при езде на электровелосипеде Вы можете получить травму. Садясь на электровелосипед, необходимо осознавать и принимать во внимание эту опасность. Всегда помните, что на электровелосипеде Вы обычно не располагаете средствами защиты автомобиля (такими как кузов или подушка безопасности). Поэтому всегда передвигайтесь осторожно и уважайте других участников дорожного движения.

Не ездите на велосипеде, находясь под воздействием медикаментов, наркотиков или алкоголя, или если Вы утомлены. Не сажайте на свой велосипед MERIDA ещё одного человека (кроме моделей «тандем») и держите постоянно обе руки на руле.

Соблюдайте установленные законом правила использования электровелосипедов MERIDA вне дорог и в дорожном движении. Данные правила имеют различия в разных странах. Передвигаясь по лесам или полям, берегите природу. Проезжайте только по укрепленным и снабженным дорожными знаками дорогам и улицам.

Когда Вы едете на своём электровелосипеде MERIDA **(g+h)**, Вам следует обратить внимание, что Вы передвигаетесь быстро и тихо. Не пугайте пешеходов или других велосипедистов. При необходимости заблаговременно обратите на себя внимание с помощью звонка и притормозите, чтобы избежать несчастных случаев. Ознакомьтесь со своим электровелосипедом MERIDA. Дальнейшую информацию Вы найдёте в главе «Особенности при езде на электровелосипеде MERIDA».

Нормативно-правовые аспекты для использования электровелосипеда MERIDA представлены в обзоре далее.

Поддержка при нажатии на педали:	макс. до 25 км/ч
Обязанность носить шлем:	рекомендуется (e)
Права или права на мопед (М):	нет
Разрешение на эксплуатацию или одобрение типа транспортного средства ЕС:	нет
Страховой номерной знак:	нет
Использование велодорожек:	обязательно в населённых пунктах и за их пределами
Категория транспортного средства:	велосипед
Ограничение по возрасту:	нет
Детское кресло:	разрешено (см. главу «Категории» и «Допустимая общая масса»)
Детский прицеп:	разрешен



Паспорт велосипеда

Использование по назначению

Использование по назначению

Дополнительные сведения

Технический паспорт

Разрешение на эксплуатацию

Паспорт велосипедиста

Руководство по замене деталей для электровелосипеда с маркировкой СЕС

Категория	Максимальная скорость	Максимальная мощность	Максимальная масса
ROAD	25 км/ч	250 Вт	30 кг
CROSS	25 км/ч	250 Вт	30 кг
XC + TRAIL	25 км/ч	250 Вт	30 кг
AM + ENDURO	25 км/ч	250 Вт	30 кг
FR + DOWNHILL	25 км/ч	250 Вт	30 кг

Обратите внимание, что существуют различные виды электровелосипедов/Е-МТБ, на которые распространяются разные законодательные требования. Поэтому посмотрите на наклейке (f) на электровелосипеде/Е-МТБ или в паспорте велосипеда (g), к какой категории относится Ваш электровелосипед/Е-МТБ MERIDA. Обратите внимание на связанные с этим подразделением специальные правила использования в дорожном движении, а также во время поездок по местности вне дорог.



Обязательно примите к сведению, к какой категории (f) относится Ваш электровелосипед/Е-МТБ MERIDA. Категория даёт информацию о том, по какой поверхности разрешается движение, и для каких видов поездок подходит Ваш электровелосипед/Е-МТБ MERIDA. Дальнейшую информацию Вы найдёте в главе «Категории», а также в Вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в паспорте велосипеда. Попросите специалиста веломагазина MERIDA подтвердить, к какой категории относится Ваш электровелосипед/Е-МТБ MERIDA.



Не производите самостоятельно изменения или манипуляции («тюнинг») на Вашем электровелосипеде/Е-МТБ MERIDA. Опасность несчастного случая! Изменения и манипуляции приведут к тому, что Ваш электровелосипед/Е-МТБ MERIDA превратится в нелегальный электровелосипед, не допущенный к использованию. Вы должны быть готовы к юридическим последствиям, например, «Езда без действующей страховой защиты», которая карается денежным штрафом или лишением свободы. Кроме того, теряют свою силу как гарантийные обязательства, так и страховая защита при страховании гражданской ответственности. Ваш электровелосипед/Е-МТБ MERIDA больше не разрешается использовать в общественном дорожном движении (сфера действия ПДД «Основные положения по допуску транспортных средств к эксплуатации») и на лесных дорогах. Дальнейшую информацию Вы найдёте в главе «Рекомендации: полезная информация о регулировке (тюнинге) электровелосипедов 25» (h).



Использование электровелосипеда или Е-МТБ детьми и подростками младше 14 лет не рекомендуется.

i Дальнейшую информацию об использовании по назначению Вашего электровелосипеда/Е-МТБ MERIDA, а также относительно разрешённой максимальной общей массы (водитель, электровелосипед и багаж в сумме) Вы найдёте на наклейке на электровелосипеде, в паспорте велосипеда и в главах «Перед первой поездкой» и «Допустимая общая масса».

i Информацию об использовании прицепов (а) и детских кресел с Вашим электровелосипедом/Е-МТБ MERIDA Вы найдёте в главе «Эксплуатация с прицепом» и в паспорте велосипеда.

i В любом случае следует также прочитать подробное руководство по эксплуатации MERIDA и инструкцию производителя системы электропривода, которые Вы получили в специализированном магазине MERIDA.

i Сохраните это руководство по эксплуатации MERIDA и передайте его последующему пользователю, если Вы отдадите Ваш электровелосипед/Е-МТБ MERIDA во временное пользование и т. п.

i Предписания и правила для электровелосипедов/Е-МТБ постоянно пересматриваются. Следите за информацией в ежедневной прессе, чтобы узнать об актуальных изменениях правовых аспектов.

i Настоятельно рекомендуем Вам заключить договор страхования гражданской ответственности. Удостоверьтесь в том, что Ваша страховка предоставляет покрытие ущерба, причинённого во время езды на велосипеде и электровелосипеде, соответственно. Обратитесь в Вашу страховую компанию.



Категории

Категория Вашего электровелосипеда/Е-МТБ MERIDA указана на наклейке оранжевого цвета (b), находящейся на верхней трубе.

Обратите внимание:

Чем выше категория Вашего электровелосипеда/Е-МТБ MERIDA, тем больше способности управлять велосипедом (c) оказывают непосредственное влияние на срок службы Вашего электровелосипеда/Е-МТБ MERIDA. Вследствие неправильного управления возможно возникновение дефектов и на местности, разрешённой для того или иного электровелосипеда/Е-МТБ MERIDA. Даже если высота прыжков меньше высоты, указанной в соответствующей категории, недостаточно умелая техника управления или неудовлетворительное состояние трассы могут привести к повреждениям Вашего электровелосипеда/Е-МТБ MERIDA.



Электровелосипеды/Е-МТБ MERIDA по их концепции и оснащению не всегда предусмотрены для использования на общественных дорогах. Перед использованием на общественных дорогах необходимо провести оснащение предписанным для этого оборудованием (d), которое Вы получили вместе с Вашим электровелосипедом/Е-МТБ MERIDA. Соблюдайте правила дорожного движения, находясь на проезжей части. Дальнейшую информацию Вы найдёте в главе «Законодательные требования для участия в дорожном движении» в Вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA.



Указания по использованию прицепов и допустимой общей массе Вы найдёте в главах «Допустимая общая масса» и «Эксплуатация с прицепом».

Категория 1 «Дорожные»

Электровелосипеды MERIDA категории «Дорожные» **(e)** предусмотрены для использования на дорогах и велодорожках с асфальтированным покрытием, при этом колёса постоянно находятся в контакте с поверхностью движения. Электровелосипеды MERIDA этой категории не предусмотрены для использования на бездорожье и использования в качестве туристического и велосипеда для путешествий.

Соблюдайте действующие правила дорожного движения, находясь на проезжей части.

Категория 2 «Кроссовые»

Электровелосипеды MERIDA категории «Кроссовые» **(f)** предусмотрены для использования на укрепленной поверхности, т. е. асфальтированных дорогах и велодорожках или просёлочных дорогах, покрытых мелким щебнем, с песчаной или земляной поверхностью, на которых разрешено движение велосипедов. Колёса, как правило, находятся в контакте с поверхностью движения.

Автоматически допустим недолговременный скат кромки высотой не более 15 сантиметров.



Категория 3 «XC + TRAIL»

Электровелосипеды MERIDA категории «Кросс-кантри (XC) + трейл (Trail)» **(g)** предусмотрены для использования вне дорог. Электровелосипеды этой категории можно использовать на асфальтированных дорогах и велодорожках или просёлочных дорогах, покрытых щебнем, с песчаной или земляной поверхностью, на которых разрешено движение велосипедов. Дополнительно на электровелосипедах этой категории можно ездить по тропам и техничным участкам, на которых есть корни, камни, канавы и рыхлый грунт. На официальных трассах для горных велосипедов с укрепленными местами для приземления разрешаются прыжки в высоту до 60 см.

Разрешается использование в трейл-парках на подходящих трассах, например, на тропах «флоу-трейл», если на этих трассах нет особенностей конструкции более высоких категорий, на которых не разрешается использование электровелосипеда этой категории.

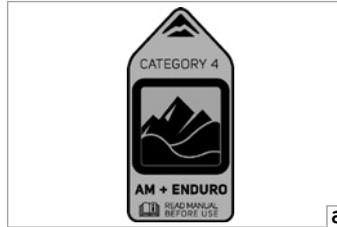
Когда выполняются прыжки, особенно неопытными велосипедистами, случаются ошибки на приземлениях. При этом существенно возрастает уровень нагрузки на электровелосипед, по сравнению с плавной ездой. Это может привести к повреждению материала и травмам. Рекомендуем пройти инструктаж по технике езды. В случае регулярного использования трейл-парка отдавайте Ваш электровелосипед MERIDA на проверку специалистом веломагазина MERIDA чаще, чем это предусмотрено планом проведения обслуживания.

Категория 4 «AM + Enduro»

Электровелосипеды MERIDA категории «all-mountain (AM) + Эндуро» **(a)** предусмотрены для использования вне дорог. Помимо использования на тропах и техничных участках **(b)**, на которых есть корни, камни, канавы и рыхлый грунт, электровелосипеды этой категории можно использовать на грубом бездорожье с крайне неровными участками.

На официальных трассах для горных велосипедов с укрепленными местами для приземления разрешаются прыжки в высоту до 1,2 метра.

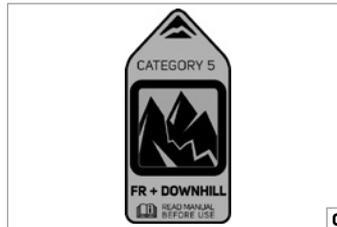
Разрешается использование в байк-парках на подходящих трассах, если на этих трассах нет особенностей конструкции более высоких категорий, на которых не разрешается использование велосипеда этой категории. Когда выполняются прыжки, особенно неопытными велосипедистами, случаются ошибки на приземлениях. При этом существенно возрастает уровень нагрузки на электровелосипед, по сравнению с плавной ездой. Это может привести к повреждению материала и травмам. Рекомендуем пройти инструктаж по технике езды. В случае регулярного катания в байк-парках отдавайте Ваш электровелосипед MERIDA на проверку специалистом веломагазина MERIDA чаще, чем это предусмотрено планом проведения обслуживания.



a



b



c



d

Категория 5 «FR + Downhill»

Электровелосипеды MERIDA категории «Фрирайд (FR) + Даунхилл» **(c)** предусмотрены для использования вне дорог. Помимо использования на тропах и техничных участках, на которых есть корни, камни, канавы и рыхлый грунт, электровелосипеды этой категории можно использовать на грубом бездорожье с крайне неровными участками **(d)**.

На официальных трассах для горных велосипедов с укрепленными местами для приземления разрешаются прыжки в высоту на более 1,2 метра.

Разрешается разнообразное использование в байк-парках.

Когда выполняются прыжки, особенно неопытными велосипедистами, случаются ошибки на приземлениях. При этом существенно возрастает уровень нагрузки на электровелосипед, по сравнению с плавной ездой. Это может привести к повреждению материала и травмам. Рекомендуем пройти инструктаж по технике езды. В случае регулярного катания в байк-парках отдавайте Ваш электровелосипед MERIDA на проверку специалистом веломагазина MERIDA чаще, чем это предусмотрено планом проведения обслуживания.

Допустимая общая масса

Допустимая общая масса указана на наклейке с указанием типа на Вашем электровелосипеде MERIDA **(e+f)**.

Допустимая общая масса рассчитывается следующим образом:

- Вес водителя (кг)
- + масса электровелосипеда (кг)
- + масса багажа (кг)
- + общая масса прицепа с грузом и/или людей (если применимо) (кг)
- = допустимая общая масса (кг)

Масса Вашего электровелосипеда MERIDA должна быть указана на наклейке с указанием типа на Вашем электровелосипеде MERIDA. Если это не так, то вес изделия с завода производителя составляет менее 25 килограмм. Для расчёта общей массы принимайте в таком случае вес Вашего электровелосипеда MERIDA за 25 килограмм. Более точные значения представлены также на веб-сайте www.merida-bikes.com

Эксплуатация с прицепом

Многочисленные электровелосипеды MERIDA разрешается эксплуатировать с прицепами **(g)** в целях перевозки грузов и детей.

В специальных детских прицепах, которые прикрепляются к велосипеду сзади, могут быть размещены максимум двое детей.



e



f



g

При использовании прицепа необходимо обратить внимание на следующие правила:

- Прицеп с его фактической массой, включая груз, рассматривается как часть допустимой массы Вашего электровелосипеда MERIDA. См. расчётную формулу в главе «Допустимая общая масса».
- Сцепное устройство можно устанавливать исключительно на заднюю ось или в специальные выступы на прорезях для крепления колеса (например, пазы HDT).
- **Не разрешается** крепить сцепное устройство к трубе рамы, перу задней подвески или подседельному штырю.
- В случае съёмных осей при необходимости замены оригинальной съёмной оси или крепления адаптера на оригинальную съёмную ось в целях монтажа сцепного устройства для прицепа следует следить за полным перекрытием резьбы оси и резьбы гайки оси.
- Оси, используемые в замен, должны соответствовать техническим спецификациям оригинальной оси MERIDA (ширина зажима, шаг резьбы и длина резьбы, материал и диаметр).
- Если прицеп будет закрывать световые приборы на Вашем электровелосипеде MERIDA, то их следует установить на видимом месте на прицепе. Для поездок в ночное время прикрепите с задней стороны фонарь на батарейках или аккумуляторах.

- Следует соблюдать допустимую максимальную скорость движения, предписанную производителем прицепа. Для этого ознакомьтесь с руководством по эксплуатации производителя прицепа.
- Перевозить людей разрешается исключительно в прицепах, одобренных для этих целей.

 Всегда пристёгивайте детей в прицепах, поскольку неконтролируемые движения ребёнка могут привести к опрокидыванию электровелосипеда/Е-МТБ MERIDA или прицепа.

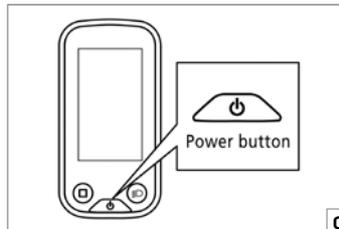
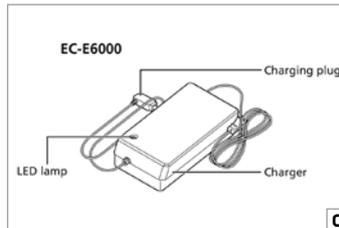
 Обязательно надевайте Вашему ребёнку подходящий по размеру шлем. Прицеп не обладает полноценной защитой в случае аварии. Не забывайте и сами всегда надевать защитный шлем.

 Прицепы изменяют поведение тормозов и ширину Вашего электровелосипеда/Е-МТБ MERIDA. Потренируйтесь сначала ездить с пустым прицепом (а). Флажок на длинной штанге сделает его более заметным для автомобилей.

 При дополнительной нагрузке за счёт перевозки детей необходимо учитывать, что тормозной путь будет длинней.

 Дополнительная подробная информация о Вашем электровелосипеде MERIDA представлена на сайте

<https://www.merida-bikes.com/ru/p/podderzka/instrukcii-144.html>



Перед первой поездкой

1. Участие в дорожном движении разрешается только при условии выполнения законодательных требований. В разных странах они могут отличаться, поэтому оснащение электровелосипеда MERIDA может не полностью им соответствовать.

Узнайте в специализированном веломагазине MERIDA о законах и постановлениях, действующих в Вашей стране или месте, где Вы собираетесь использовать электровелосипед MERIDA. Оснастите Ваш электровелосипед MERIDA соответствующим образом (b), прежде чем использовать его в дорожном движении.

Дальнейшую информацию Вы найдёте в главе «Законодательные требования для участия в дорожном движении» в Вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA.

2. Перед первым использованием необходимо зарядить аккумулятор Вашего электровелосипеда MERIDA (c). Знаете ли Вы, как обращаться с аккумулятором и как устанавливать его? Перед первой поездкой проверьте, правильно ли установлен аккумулятор, был ли слышен щелчок при его установке, и зафиксирован ли он.

Дальнейшую информацию Вы найдёте в инструкциях производителя Вашей системы электропривода.

3. Функциями Вашего электровелосипеда MERIDA можно управлять с помощью кнопок на велокомпьютере **(d)** или выключателя On/Off (вкл./выкл.) на верхней трубе **(e)**. Хорошо ли Вы осведомлены обо всех функциях и отображаемой информации? Проверьте, знаете ли Вы функции всех кнопок на велокомпьютере или блоке управления.

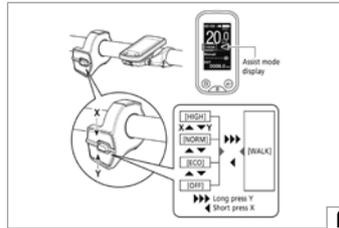
Дальнейшую информацию Вы найдёте в инструкциях производителя Вашей системы электропривода.

4. Ваш электровелосипед MERIDA оснащен режимом «Помощь при ходьбе» **(f)**. Эта функция облегчит Вашу задачу, когда Вы идёте пешком и толкаете электровелосипед MERIDA. Хорошо ли Вы осведомлены о режиме «Помощь при ходьбе»?

Дальнейшую информацию Вы найдёте в инструкциях производителя Вашей системы электропривода.

5. Хорошо ли Вы осведомлены о тормозном устройстве? Уточните настройки в паспорте велосипеда и проверьте, можете ли Вы задействовать тормоз переднего колеса тем же рычагом (правым или левым), к которому Вы привыкли **(g)**. Если это не так, то попросите персонал специализированного веломагазина MERIDA ещё до первой поездки переставить тормозные рычаги.

Современные тормоза гораздо эффективнее, чем модели прошлых лет. Выполните несколько пробных торможений на ровном участке с нескользкой поверхностью, свободном от дорожного движения. Постепенно перейдите к более сильному торможению на более высокой скорости.



Дальнейшую информацию Вы найдёте в главе «Устройство тормозов» в этом руководстве MERIDA, а также в Вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителей компонентов.

6. Хорошо ли Вы осведомлены о типе устройства переключения передач и его функции **(h)**? Попросите персонал специализированного веломагазина MERIDA объяснить и при необходимости ознакомить Вас с новой системой переключения передач на участке вне дорожного движения.

Дальнейшую информацию Вы найдёте в главе «Система переключения передач» в этом руководстве MERIDA, а также в Вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителей компонентов.

7. Правильно ли отрегулированы седло и руль? Седло должно быть отрегулировано таким образом, чтобы Вы могли пяткой достать до педали в её нижнем положении. Убедитесь в том, что, сидя в седле, Вы можете достать до земли носками ног. Специалист веломагазина MERIDA поможет Вам, если Вы будете недовольны своим положением в седле.

Дальнейшую информацию Вы найдёте в главе «Индивидуальная регулировка велосипеда MERIDA» в этом руководстве MERIDA, а также в Вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителей компонентов.

8. Если на Вашем электровелосипеде MERIDA установлены контактные педали **(a)**: Приходилось ли Вам уже ездить в предназначенной для этого обуви? Сначала в неподвижном состоянии тщательно изучите операции фиксации и освобождения. Попросите персонал специализированного веломагазина MERIDA объяснить Вам устройство педалей.



Дальнейшую информацию Вы найдёте в главе «Педали и обувь» в Вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителей компонентов.

9. Если Вы приобрели электровелосипед MERIDA с амортизатором **(b+c)** или амортизационным подседельным штырём **(d)**, то в специализированном веломагазине MERIDA Вам должны правильно отрегулировать подвеску. Неправильная регулировка амортизационных элементов может стать причиной их неудовлетворительной работы или повреждения. В любом случае ухудшаются ходовые качества, и Вы не добьётесь максимальной безопасности и удовольствия от катания на велосипеде.



Дальнейшую информацию Вы найдёте в главах «Амортизационные вилки», «Амортизированная задняя подвеска» и «Амортизационные подседельные штыри» в этом руководстве MERIDA, а также в Вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителей компонентов.



 **Необходимо следить за тем, чтобы у Вас было достаточно свободного пространства между верхней трубой и промежностью, чтобы не получить травму при необходимости быстро сойти с велосипеда.**



Обратите внимание на то, что остановочный путь увеличивается, если Вы ездите с «рогами» на руле. Не при всех положениях ручек руля тормозные рычаги находятся на оптимальном расстоянии.



Используйте Ваш электровелосипед MERIDA исключительно по назначению, в противном случае существует опасность, что Ваш электровелосипед MERIDA не выдержит нагрузки и выйдет из строя. Опасность падения!



Следите за тем, чтобы садясь на Ваш электровелосипед MERIDA, Вы не нажимали на педали, пока не сядете в седло и не будете крепко держать руль, или же чтобы педаль при посадке находилась в самом нижнем положении. При этом может неожиданно включиться электродвигатель, и Ваш электровелосипед MERIDA начнёт бесконтрольное движение. Опасность падения!



Обратите внимание, эффективность тормозов и сцепление шин могут значительно снизиться на влажной поверхности. Передвигайтесь по мокрой дороге особенно осмотрительно и намного медленнее, чем по сухой.



Не устанавливайте новые детали или детали взамен старых, которые не предусмотрены для использования на Вашем электровелосипеде MERIDA, или же делают недействительными предельные значения эксплуатационных характеристик: поддержка скорости до 25 км/ч и номинальная мощность 250 Вт. В противном случае Ваш электровелосипед MERIDA не разрешается использовать в дорожном движении. Возможно, на него не будет распространяться страховка. Повышенная опасность несчастного случая!



При отсутствии практики и/или слишком жёсткой регулировке контактных педалей возможно, что Вы не сможете высвободить ноги из педалей! Опасность падения!



За счёт нажатия на тормозной рычаг заднего тормоза двигатель прекращает работу (e). Аварийное отключение!



Если Вы упали вместе с Вашим электровелосипедом MERIDA, то проведите как минимум проверку в соответствии с главой «После падения». Возвращайтесь назад на Вашем электровелосипеде MERIDA, только если все проверки пройдены безукоризненно, и будьте очень осторожны. Ни в коем случае нельзя сильно тормозить или разогнаться и ехать стоя. Если у Вас возникли сомнения, попросите лучше довезти Вас на машине, чем подвергать себя риску. Вернувшись домой, необходимо еще раз тщательно проверить Ваш электровелосипед MERIDA. Если у Вас есть сомнения или вопросы, обращайтесь в Ваш специализированный веломагазин MERIDA!



Если производителем аккумулятора не разрешено иное, заряжайте Ваш аккумулятор (f) в сухих помещениях, которые оснащены датчиками дыма или пожарной сигнализацией, но не в Вашей спальне. Во время зарядки положите аккумулятор на негорючую подложку большого размера, например, из керамического материала или стекла! Своевременно отключайте аккумулятор от сети, когда он зарядился.



Производите зарядку аккумулятора исключительно с помощью зарядного устройства, входящего в комплект поставки (g). Не используйте зарядное устройство другого производителя, даже если штекер этого устройства подходит к Вашему аккумулятору. Аккумулятор может перегреться, воспламениться или даже взорваться!



Не ставьте Ваш электровелосипед MERIDA на стойку под палящим солнцем.



Распределение массы на Вашем электровелосипеде MERIDA существенно отличается от распределения массы в случае велосипедов без электропривода. Ваш электровелосипед MERIDA намного тяжелее велосипеда MERIDA без электропривода. Это стоит учитывать при погрузке и выгрузке велосипеда из автомобиля или установке его на автомобильный велобагажник.



Обратите внимание, что мощность тормозов Вашего велосипеда превышает мощность привода. Если Вы не можете контролировать привод, например в случае сильного разгона перед поворотом, аккуратно воспользуйтесь тормозами.



Прежде чем установить прицеп на Ваш электровелосипед MERIDA (h), обратитесь в специализированный веломагазин MERIDA.



Установка детского кресла на руму возможна только если рама Вашего велосипеда оборудована специальными точками крепления. По вопросу возможности установки детского кресла на багажник, пожалуйста обратитесь к специалисту веломагазина MERIDA. В целях безопасности, для перевозки детей мы принципиально рекомендуем использовать детский велоприцеп.



Обратите внимание, что не все модели электровелосипедов MERIDA оснащены подножкой для стойки. Следите за тем, чтобы Ваш электровелосипед MERIDA стоял устойчиво, без риска случайного падения или опрокидывания. Падение Вашего велосипеда может привести к его повреждению.

Перед каждой поездкой

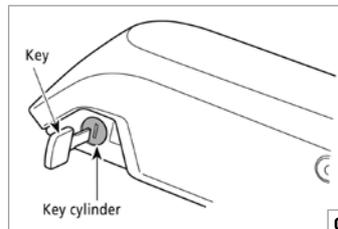
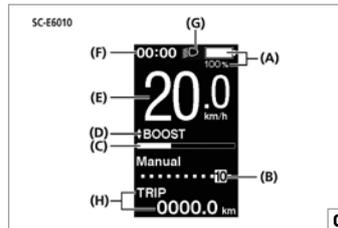
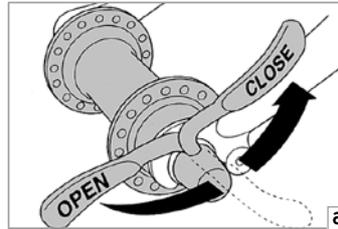
Ваш электровелосипед MERIDA проходит тщательный контроль на заводе и последующую проверку при окончательной сборке в специализированном веломагазине MERIDA. Тем не менее, в результате транспортировки Вашего электровелосипеда MERIDA могут возникнуть факторы, приводящие к изменению тех или иных его функций. Также, не стоит исключать последствия действий третьих лиц во время стоянки или хранения. Перед каждой поездкой, Вам необходимо проверить следующее:

1. Правильно ли зафиксированы рычаги эксцентриковых зажимов **(а)**, съёмные оси или гайки крепления переднего и заднего колёс, седла и прочих элементов конструкции?

Дальнейшую информацию Вы найдёте в главе «Обращение с эксцентриковыми зажимами и съёмными осями» в этом руководстве MERIDA, а также в Вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителей компонентов.

2. Правильно ли подсоединены разъёмы на аккумуляторе, дисплее (велокомпьютере) **(b)** или на блоке управления и на приводе?

Дальнейшую информацию Вы найдёте в инструкциях производителя Вашей системы электропривода.



3. Полностью ли заряжен Ваш аккумулятор? Не забывайте полностью заряжать Ваш аккумулятор после каждой длительной поездки (например, если уровень зарядки составляет менее 50%). Современные литий-ионные аккумуляторы не имеют эффекта памяти. Однако если Ваш электровелосипед MERIDA будет ненадолго (например, на ночь) поставлен на стоянку с зарядкой аккумулятора менее 50%, это тоже не нанесёт ему вреда. Тем не менее Вам не следует ждать, пока аккумулятор разрядится полностью!

Дальнейшую информацию Вы найдёте в инструкциях производителя Вашей системы электропривода.

4. Показывает ли Ваш блок управления **(с)** и дисплей (велокомпьютер) на руле информацию полностью? Появилась ли информация об ошибке или предупреждение? Проверяйте перед каждой поездкой, чтобы отображаемая информация была правильной. Ни в коем случае не начинайте движение на Вашем электровелосипеде MERIDA, если на дисплее отображается предупреждение.

Дальнейшую информацию Вы найдёте в инструкциях производителя Вашей системы электропривода.

5. Хорошо ли зафиксирован аккумулятор в своём креплении, и правильно ли закрыто фиксирующее устройство или замок **(d+e)**? Никогда не начинайте движение, если аккумулятор не плотно прилегает к креплению и не зафиксирован в нём.

Дальнейшую информацию Вы найдёте в инструкциях производителя Вашей системы электропривода.

6. В хорошем ли состоянии шины, и достаточно ли давление в обеих колёсах. Примите во внимание, что электровелосипед тяжелее, и давление шин, обычно использовавшееся до сих пор, может оказаться недостаточным. Более высокое давление обеспечивает более высокую устойчивость при езде и защиту от повреждений. Информация о минимальном и максимальном давлении (в бар или PSI) указана на борту покрышки сбоку.



e

Дальнейшую информацию Вы найдёте в главе «Колёса и шины» в Вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителей компонентов.

7. Проверните оба колеса, чтобы проверить вращение без биения. При этом в случае колёс с дисковым тормозом обратите внимание на зазор между рамой и ободом или покрышкой. Биение при вращении может указывать также на боковые трещины в шинах, сломанные оси и надломленные спицы.



f

Дальнейшую информацию Вы найдёте в главе «Колёса и шины» в Вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителей компонентов.

8. Выполните проверку тормозной системы в неподвижном состоянии, для этого с силой притяните тормозной рычаг к рулю (f).



g



h

В случае с дисковым тормозом, жёсткость тормозной ручки должна ощущаться сразу. Если для достижения жёсткости тормозной ручки требуется многократное нажатие на рычаг тормоза, Вам следует немедленно обратиться в специализированный веломагазин MERIDA для проверки Вашего электровелосипеда.

Дальнейшую информацию Вы найдёте в главе «Устройство тормозов» в этом руководстве MERIDA, а также в Вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителей компонентов.

9. Поднимите Ваш электровелосипед MERIDA на небольшую высоту и отпустите, чтоб он «подпрыгнул» на колёсах. Прислушайтесь, нет ли дребезжащего звука. При необходимости проверьте узлы вращения, резьбовые соединения и правильность установки аккумулятора.
10. Если Вы намерены участвовать в дорожном движении, Вам следует оснастить Ваш электровелосипед MERIDA в соответствии с установленными законом правилами соответствующей страны (g). В любом случае движение без света и рефлекторов (h) при плохой видимости и в тёмное время суток очень опасно. Другие участники дорожного движения не будут видеть Вас или увидят, но слишком поздно.



Удостоверьтесь, что используемые Вами осветительные приборы соответствуют предписаниям правил дорожного движения страны, по которой Вы передвигаетесь.

Если Вы участвуете в дорожном движении, то Вам необходима подходящая осветительная система. Включайте свет уже с наступлением сумерек.

Дальнейшую информацию Вы найдёте в главе «Законодательные требования для участия в дорожном движении» в Вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA.

11. В случае, если Ваш электровелосипед MERIDA оснащён подвеской, надавите на него и проверьте правильность работы демпфирующих устройств сжатия и отскока на амортизаторах **(a)**.

Дальнейшую информацию Вы найдёте в главах «Амортизационные вилки», «Амортизированная задняя подвеска» и «Амортизационные подседельные штыри» в этом руководстве MERIDA, а также в Вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителей компонентов.

12. Перед стартом по возможности убедитесь, что опорная подножка полностью поднята **(b)**. Опасность падения!

13. Не забудьте взять в поездку высококачественный U-образный **(c)** или цепной велозамок. Только пристегнув Ваш электровелосипед MERIDA к прочному стационарному объекту, Вы можете эффективно предотвратить кражу. Дополнительно мы рекомендуем Вам всегда снимать с Вашего электровелосипеда MERIDA аккумулятор, велокомпьютер и/или блок управления или дисплей.

 **Неправильное обращение с креплениями, например, с эксцентриковыми зажимами, может привести к отсоединению частей Вашего электровелосипеда MERIDA. Результатом может стать тяжёлое падение!**



Обратите внимание на то, что остановочный путь увеличивается, если Вы ездите с установленными на руль «рогами». Не при всех положениях ручек руля тормозные рычаги находятся на оптимальном расстоянии.



Не ездите, если у Вашего электровелосипеда MERIDA имеются неисправности по любому из данных пунктов! Неисправный электровелосипед MERIDA может стать причиной тяжелого несчастного случая! Если у Вас есть сомнения или вопросы, обращайтесь в Ваш специализированный веломагазин MERIDA.



Ваш электровелосипед MERIDA подвергается сильной нагрузке вследствие влияния поверхности грунта и сил, которые Вы передаёте своему электровелосипеду MERIDA при езде. Такие динамические нагрузки приводят к износу и усталости различных деталей. Регулярно проверяйте Ваш электровелосипед MERIDA на наличие следов износа, царапин, деформации, изменения цвета или появления трещин **(d)**. Детали, срок службы которых истёк, могут внезапно выйти из строя. Регулярно показывайте Ваш электровелосипед MERIDA специалисту Вашего веломагазина, чтобы при необходимости он мог заменить потенциально изношенные детали.



Регулярно производите уход за Вашим электровелосипедом MERIDA и отдавайте его в специализированный веломагазин MERIDA на проведение регулярного технического обслуживания. Только тогда все детали будут служить долго. Дальнейшую информацию Вы найдёте в главах «Использование по назначению», «Уход и техническое обслуживание» и «Сроки прохождения техосмотров и проведения обслуживания».

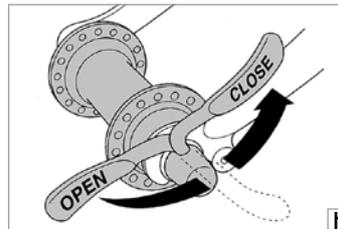
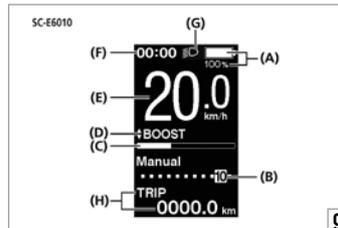
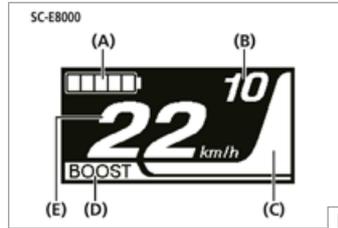
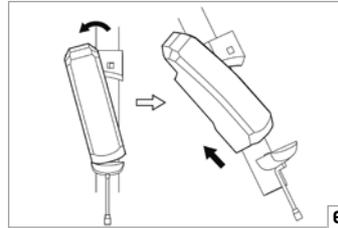
После падения

1. Проверьте аккумулятор **(e)**. Если аккумулятор не плотно прилегает к креплению или имеет повреждения, Вам не следует использовать Ваш электровелосипед MERIDA, по меньшей мере в режиме с электродвигателем. Отключите по отдельности электропривод и, при необходимости, аккумулятор. Повреждённый аккумулятор может привести к короткому замыканию, или Ваш электровелосипед MERIDA может неожиданно лишиться электропривода, когда Вам это как раз нужно.

Если поврежден наружный корпус аккумулятора, то в него могут проникнуть влага, что может привести к короткому замыканию или удару электрическим током. Аккумулятор может воспламениться или даже взорваться! В таком случае незамедлительно обращайтесь в Ваш специализированный веломагазин MERIDA.

Дальнейшую информацию Вы найдёте в инструкциях производителя Вашей системы электропривода.

2. Проверьте, чтобы информация на бортовом компьютере **(f)** или дисплее **(g)** была правильной и полной. Если бортовой компьютер выводит информацию об ошибке или предупреждение, использовать Ваш электровелосипед MERIDA не разрешается. В случае критических ошибок система отключится автоматически. В случае некритических ошибок система может продолжать функционировать, несмотря на них.



Ни в коем случае не начинайте движение на Вашем электровелосипеде MERIDA, если на бортовом компьютере или на дисплее отображается предупреждение. В таком случае незамедлительно обращайтесь в Ваш специализированный веломагазин MERIDA.

Дальнейшую информацию Вы найдёте в инструкциях производителя Вашей системы электропривода.

3. Поднимите Ваш электровелосипед MERIDA на небольшую высоту и отпустите, чтоб он «подпрыгнул» на колёсах. Прислушайтесь, нет ли дребезжащего звука. При необходимости проверьте узлы вращения, резьбовые соединения и правильность установки аккумулятора.
4. Проверьте, прочно ли зажаты колёса в дропаутах (прорезях для посадки оси колеса) **(h)**, и находятся ли обода по центру относительно рамы и/или вилки. Вращая колёса, проверьте зазор между рамой и покрышкой. При заметных различиях зазора, и отсутствии возможности отцентрировать его на месте, в случае ободного тормоза необходимо слегка разомкнуть тормоза со специальным механизмом, чтобы обод мог вращаться между колодками, не задевая их. Обратите внимание, что возможно, тормоз не будет работать с изначальной эффективностью.

Сразу же после возвращения попросите специалиста Вашего веломагазина MERIDA провести центровку колёс.

Дальнейшую информацию Вы найдёте в главах «Устройство тормозов», «Обращение с эксцентриковыми зажимами и съёмными осями» и «Колёса и шины» в этом руководстве MERIDA, а также в Вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителей компонентов.

5. Проверьте, чтобы руль и вынос руля не были согнуты или повреждены, и чтобы они стояли прямо. Проверьте прочность посадки выноса руля на вилке попытавшись повернуть руль с зафиксированным передним колесом **(a)**. Кратковременно облокотитесь о тормозные ручки для проверки прочности посадки руля в выносе.

При необходимости выровняйте компоненты конструкции и осторожно заверните винты для прочной посадки деталей **(b)**. Максимальные моменты затяжки указаны на самих деталях или же в инструкциях производителей компонентов.

Дальнейшую информацию Вы найдёте в главах «Индивидуальная регулировка велосипеда MERIDA» и «Подшипник рулевой колонки/рулевая колонка» в этом руководстве MERIDA, а также в Вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителей компонентов.



6. Проверьте, чтобы цепь была натянута на передних и задних звёздах. Если Ваш электровелосипед MERIDA упал на сторону системы переключения передач, проверьте работу переключения. Попросите кого-нибудь поднять Ваш электровелосипед MERIDA за седло и осторожно попеременно переключите передачи. В особенности на низких передачах, когда цепь переходит на большие звёзды, необходимо обратить внимание, насколько задний механизм переключения передач приближается к спицам **(c+d)**.

Согнутый задний механизм переключения передач или согнутое ухо крепления заднего переключения передач/петух может стать причиной попадания механизма переключения в спицы. При этом задний механизм переключения передач, заднее колесо и рама могут выйти из строя.

Дальнейшую информацию Вы найдёте в главе «Система переключения передач» в этом руководстве MERIDA, а также в Вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителей компонентов.

7. Проверьте положение седла относительно верхней трубы **(e)** или оси каретки, чтобы убедиться, что седло не вывернуто. При необходимости откройте зажим, выровняйте седло и снова зажмите его.

Дальнейшую информацию Вы найдёте в главах «Индивидуальная регулировка велосипеда MERIDA» и «Обращение с эксцентриковыми зажимами и съёмными осями» в этом руководстве MERIDA, а также в Вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителей компонентов.

- Ещё раз осмотрите весь электровелосипед MERIDA (f), чтобы обнаружить возможные деформации, повреждения покрытия или трещины (g).

Возвращайтесь назад на Вашем электровелосипеде MERIDA, только если все проверки пройдены безукоризненно, по кратчайшему пути и очень осторожно. Избегайте сильного ускорения и торможения и не вставайте из седла. Если у вас возникли сомнения в исправности Вашего электровелосипеда MERIDA, не рискуйте своей безопасностью и обратитесь за помощью для его транспортировки.

Вернувшись домой, Вы должны ещё раз тщательно проверить свой электровелосипед MERIDA. Поврежденные части необходимо отремонтировать или заменить. Проконсультируйтесь со специалистом веломагазина MERIDA.



Деформированные части, в особенности из алюминия, могут внезапно сломаться. Их нельзя выправлять и выпрямлять, поскольку при этом возникает повышенный риск поломки. Это относится, в первую очередь, к вилкам, рулю, выносу руля, шатунам, подседельному штырю и педалям. В сомнительных случаях предпочтительнее заменить эти детали, поскольку безопасность выше всего. Проконсультируйтесь со специалистом веломагазина MERIDA.



Если на Вашем электровелосипеде MERIDA имеются части из углепластика (h), то после падения или подобного происшествия Ваш электровелосипед MERIDA необходимо обязательно показать специалисту веломагазина MERIDA. Углепластик является чрезвычайно прочным материалом, способным выносить высокие нагрузки при малом весе деталей. Однако свойства углепластика таковы, что произошедшая перегрузка может привести к повреждению внутренней структуры волокон, которое не заметно по деформациям снаружи, как в случае стали или алюминия. Повреждённая деталь может внезапно выйти из строя. Опасность падения!



После падения или опрокидывания Вашего электровелосипеда MERIDA тщательно проверьте работу механизма переключения передач, в особенности ограничителей диапазона.



Дальнейшую информацию о деталях из углепластика Вы найдёте в главе «Особенности карбоновых материалов» в Вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителей компонентов.

Обращение с эксцентриковыми зажимами и съёмными осями

Эксцентриковые зажимы

Для быстрого снятия или установки колёс и подседельного штыря, на некоторых электровелосипедах MERIDA установлены эксцентриковые зажимы (a). Сила затяжки всех эксцентриковых зажимов должна проверяться перед каждым использованием электровелосипеда MERIDA. Эксцентриковые зажимы должны обслуживаться очень тщательно, так как от этого непосредственно зависит Ваша собственная безопасность.

Потренируйтесь в обращении с эксцентриковыми зажимами, чтобы избежать несчастных случаев.

Эксцентриковый зажим состоит, по сути, из двух элементов конструкции:

1. Рукоятка (b) с одной стороны втулки: она превращает закрывающее движение эксцентрика в усилии фиксации.
2. Фиксирующая гайка (c) с противоположной стороны втулки: с её помощью на резьбовом стержне (эксцентриковая ось) устанавливается предварительная затяжка.



Не прикасайтесь к тормозному диску сразу после остановки с торможением (например, после длительного спуска). Он может быть горячим и Вы можете обжечься. Прежде, чем разомкнуть эксцентрик, обязательно дайте тормозным дискам остыть.



Следите за тем, чтобы рычаги эксцентриковых зажимов не цепляли за тормозной диск. Если у Вас есть сомнения или вопросы, обращайтесь в Ваш специализированный веломагазин MERIDA.



Никогда не используйте электровелосипед MERIDA, крепление колёс которого Вы не проконтролировали перед поездкой (d). В случае недостаточной фиксации эксцентрикового зажима может отсоединиться колесо. Повышенная опасность несчастного случая!



Пропустите велозамок через колёса, закреплённые эксцентриковыми зажимами, и раму и закрепите его на неподвижном предмете, если Вы ставите Ваш электровелосипед MERIDA на стоянку.



Дальнейшую информацию Вы найдёте в инструкциях производителей (амортизационных) вилок.

Способ надёжного крепления детали с помощью эксцентрикового зажима

Разомкните эксцентриковый зажим. В этом положении должна быть видна надпись «Open» («открыто») (e). Убедитесь, что закрепляемая деталь была правильно установлена.

Дальнейшую информацию Вы найдёте в главах «Индивидуальная регулировка велосипеда MERIDA» и «Колёса и шины» в этом руководстве MERIDA, а также в Вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителей компонентов.

Поверните рычаг в положение зажима, чтобы была видна надпись «Close» («закрыто») (f) на наружной поверхности рычага. От начала движения закрытия до половины хода рычаг должен двигаться очень легко.

После этого усилие нажатия рычага должно заметно возрастать, в конце рычаг движется только с приложением значительного усилия. С помощью подушечки большого пальца нажмите на рычаг и притяните его пальцами к неподвижной детали, например, к вилке или к перу задней подвески, но не к тормозному диску (g) или спице.

В крайнем положении рычаг должен располагаться под прямым углом к оси эксцентрика (f); он ни в коем случае не должен выдаваться в сторону. Рычаг должен так прилегать к раме и/или вилке, чтобы он не мог произвольно разомкнуться. В то же время он должен быть хорошо доступен для захвата, чтобы его можно было действительно быстро использовать.



Проверьте посадку, надавливая на конец закрытого рычага и пытаюсь повернуть его. Если он движется, необходимо открыть его и увеличить предварительную затяжку. Поверните фиксирующую гайку на противоположной стороне на пол-оборота по часовой стрелке. Закройте эксцентриковый зажим и ещё раз проверьте посадку.

Наконец, поднимите колесо на несколько сантиметров над землей и стукните сверху по шине. Надежно закреплённое колесо остаётся в прорезях (дропаутах) рамы или вилки и не стучит.

Чтобы проконтролировать эксцентриковый зажим седла, попытайтесь повернуть седло относительно рамы.



Эксцентриковые зажимы можно заменить на предохраняющую от кражи конструкцию. Для этого Вам необходим специально закодированный ключ или ключ с внутренним шестигранником. Если у Вас есть сомнения или вопросы, обращайтесь в Ваш специализированный веломагазин MERIDA.

Съёмные оси

Большинство электровелосипедов MERIDA оснащены съёмными осями. Они придают амортизационным вилкам и задней подвеске соответствующую жёсткость.

Указания по монтажу колёс и съёмных осей

На сегодняшний день на рынке имеется множество различных систем съёмных осей (**a-d**). Некоторые системы фиксируются с помощью рычагов эксцентриковых зажимов. Для монтажа или демонтажа других систем Вам, возможно, потребуются специальные инструменты.

Если у Вас есть сомнения или вопросы, обращайтесь в Ваш специализированный веломагазин MERIDA.



Неправильно установленные колёса могут стать причиной падений с тяжёлыми последствиями и несчастных случаев! Попросите специалиста веломагазина MERIDA разъяснить Вам принципы безопасного обращения со съёмными осями Вашего типа.



Проверьте крепёж после первых одного-двух часов эксплуатации, а потом проводите контроль после каждых 20 часов эксплуатации.



a



b



c



d



Ни в коем случае не используйте для крепления оси другие инструменты, отличающиеся от рекомендуемых производителем. Всегда, где это возможно, используйте динамометрический ключ. Производите затяжку, постепенно наращивая усилие (по половине ньютон-метра) до установленного максимального момента затяжки, и при этом постоянно проверяйте плотность посадки детали. Не превышайте предписанный производителем максимальный момент затяжки! Слишком сильная затяжка оси может привести к повреждению оси или места крепления на вилке.



В любом случае сначала следует прочитать главу «Обращение с эксцентриковыми зажимами и съёмными осями» в Вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителей амортизационных вилок, съёмных осей и колёс, прежде чем снимать колесо или проводить обслуживание и использовать комбинацию из вилки и колеса с системой съёмных осей!

Индивидуальная регулировка велосипеда MERIDA

Рост и пропорции тела являются решающими параметрами для выбора размера рамы Вашего электровелосипеда MERIDA. В особенности необходимо следить за тем, чтобы у Вас было достаточно свободного пространства между верхней трубой и промежуточной, чтобы не получить травму при необходимости быстро сойти с велосипеда.

Выбором типа электровелосипеда обычно определяется желаемая посадка (е). Однако различные части Вашего электровелосипеда MERIDA разработаны таким образом, чтобы их в некоторой степени можно было отрегулировать в соответствии с пропорциями Вашего тела. К ним относятся подседельный штырь, руль и вынос руля, а также тормозные ручки и/или тормозные рычаги/манетки.

Поскольку все работы требуют наличия специальных знаний, опыта, соответствующих инструментов и профессиональных навыков, проводите исключительно контроль положения. Обсудите положение седла и/или пожелания в отношении изменений его положения со специалистом веломагазина MERIDA. Он может реализовать Ваши представления о посадке во время пребывания Вашего электровелосипеда MERIDA в мастерской, например, во время первого техосмотра.

После каждой регулировки/монтажа обязательно проведите быструю проверку по описанию в главе «Перед каждой поездкой» и опробуйте Ваш электровелосипед MERIDA на участке, свободном от дорожного движения.



В случае очень низких рам, или же когда ступня неправильно установлена на педаль, существует опасность столкновения ступни с передним колесом. Поэтому обратите внимание на правильное расположение ступни на педали (f).



Для проведения описанных работ необходим опыт механика и подходящий инструмент. Всегда с особой тщательностью затягивайте болтовые крепления. Повышайте усилие затяжки постепенно и постоянно проверяйте плотность посадки деталей. Пользуйтесь динамометрическим ключом и не превышайте максимально допустимые моменты затяжки винтов! Информацию об этом Вы найдёте в главе «Рекомендуемые моменты затяжки» в этом руководстве MERIDA, а также в Вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA, на самих деталях и/или в инструкциях производителей компонентов.



Положение в седле во многом зависит от способа эксплуатации электровелосипеда (g+h). Проконсультируйтесь у специалиста веломагазина MERIDA или Вашего тренера. Последующие советы применимы для типичных городских, треккингowych велосипедов и велосипедов для кросс-кантри и марафона.



Если у Вас возникли жалобы в связи с посадкой (например, ощущение онемения), причиной может быть седло. В ассортименте Вашего специализированного веломагазина MERIDA имеются различные седла, и там Вас охотно проконсультируют.

Регулировка высоты седла

Высота седла зависит от длины ног. При нажатии на педаль подушечки пальцев ног должны находиться над центром оси педали. В крайнем нижнем положении шатуна педали нога не должна быть полностью распрямлена, иначе педалирование будет неравномерным **(a)**.

Проверьте высоту седла в обуви с плоскими подошвами. Рекомендуем использовать подходящую по размеру велосипедную обувь.

Сядьте в седло и поставьте пятку на педаль, находящуюся в крайнем нижнем положении. Бедро должно оставаться ровным, а нога полностью выпрямленной.

Для регулировки высоты седла ослабьте либо эксцентриковый зажим (см. главу «Обращение с эксцентриковыми зажимами и съёмными осями»), либо зажимной винт на верхнем конце подседельной трубы **(b)**. Для последнего необходимы подходящие инструменты, например, ключ с внутренним шестигранником, с помощью которого Вы раскручиваете зажимной винт на два-три оборота против часовой стрелки. Теперь Вы можете изменить высоту подседельного штыря.

Не выдвигайте подседельный штырь за пределы ограничительной метки, нанесённой на нём (обозначается «Ende», «Minimum», «Maximum», «Stopp», «Limit» и т.п.), и постоянно смазывайте часть подседельного штыря из алюминия или титана, которая находится в подседельной трубе из алюминия, титана или стали. В случае подседельных штырей из углепластика и/или подседельных труб из углепластика нельзя наносить смазку на контактные поверхности зажима! Вместо этого применяйте специальную монтажную пасту для углепластика.



Снова выровняйте седло, выверяя конец седла относительно оси каретки или вдоль верхней трубы **(c)**.

Прочно закрепите подседельный штырь. Для этого закройте либо эксцентриковый зажим, как описано в главе «Обращение с эксцентриковыми зажимами и съёмными осями», или же заверните зажимной винт подседельного штыря согласно моменту затяжки, указанному на зажимном хомутике.

После каждой попытки регулировки обязательно проверяйте плотность посадки подседельного штыря. Для этого, крепко удерживая седло руками сзади и спереди, попытайтесь повернуть его. Если это возможно, необходимо снова осторожно подтянуть зажимной винт подседельного штыря на половину оборота и снова проконтролировать посадку.

Возможно ли правильное выпрямление ноги после повторной проверки? Проведите контроль, сместив ногу вместе с педалью в самую нижнюю точку. Когда подушечка стопы находится в середине педали (идеальное положение), колено должно быть слегка согнуто. Если это так, то Вы правильно отрегулировали высоту седла.

Проверьте, можете ли Вы, сидя в седле, без затруднений достать ногами до земли **(d)**. Если это не так, Вам следует, по крайней мере, сначала установить седло немного ниже.



Для крутых спусков целесообразной может быть установка седла Вашего горного электровелосипеда MERIDA ниже. Так улучшается контроль над Вашим электровелосипедом MERIDA.



Ни в коем случае не смазывайте подседельную трубу рамы из углепластика, если внутри неё отсутствует алюминиевая втулка. Если Вы используете подседельный штырь из углепластика, то не разрешается смазывать даже раму из металла. Раз смазанные детали из углепластика при определённых обстоятельствах больше никогда не будут надёжно фиксироваться! Вместо этого применяйте специальную монтажную пасту для углепластика.



Следите за тем, чтобы не затянуть слишком сильно винт зажима подседельной трубы (e). Соблюдайте момент затяжки, указанный на зажимном хомутике. От перетяжки винтов может быть повреждён подседельный штырь или рама. Опасность несчастного случая!



Никогда не ездите с подседельным штырём, выдвинутым за пределы ограничительной метки «Ende», «Minimum», «Maximum», «Limit» или «Stopp» (f)! Это может привести к его поломке или повреждению рамы. На рамах с более длинной, возвышающейся над верхней трубой подседельной трубой, подседельный штырь должен быть погружен как минимум глубже уровня верхней трубы или подседельных перьев! Если подседельная труба и рама имеют различные предписания по минимальной глубине вставки, выбирайте из них большую предписываемую глубину вставки.



Если подседельный штырь шатается или недостаточно легко входит внутрь подседельной трубы, проконсультируйтесь в Вашем специализированном веломагазине MERIDA. Ни в коем случае не применяйте силу!



Производите затяжку, постепенно наращивая усилие (по половине ньютон-метра) до установленного максимального момента затяжки, и при этом постоянно проверяйте плотность посадки детали. Не превышайте предписанный производителем максимальный момент затяжки!



Если на Вашем электровелосипеде MERIDA установлен регулируемый подседельный штырь (g), то дальнейшую информацию Вы найдёте в Вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA, а также в инструкциях производителей компонентов.

Регулировка высоты руля

Высота руля относительно седла и расстояние между седлом и рулём определяют наклон спины. При низком положении руля у Вас спортивная посадка, большая часть веса приходится на переднее колесо. Такое наклонное положение – более напряжённое и неудобное, так как создаётся нагрузка на суставы рук, верхнюю часть рук и тела, а также затылок.

Существует две различные системы выноса руля, с помощью которых может изменяться высота руля: **регулируемый вынос** и **вынос руля системы Ahead (h)**. Для обеих систем требуются специальные знания, которые не могут быть представлены со всей полнотой в последующем описании.

Если у Вас есть сомнения или вопросы, обращайтесь в Ваш специализированный веломагазин MERIDA.



Выносы (а) руля относятся к несущим деталям Вашего электровелосипеда MERIDA. Внося изменения, Вы рискуете своей безопасностью. Если у Вас есть сомнения или вопросы, обращайтесь в Ваш специализированный веломагазин MERIDA!



Для проведения этих работ необходимы профессиональные навыки и (специальные) инструменты. Попросите специалиста Вашего веломагазина MERIDA объяснить Вам принципы работы и регулировки Вашего выноса руля или сразу поручите ему выполнить регулировку.



Резьбовые крепления выноса и руля должны быть установлены в соответствии с предписанными моментами затяжки. Иначе существует вероятность того, что руль или вынос отсоединится или сломается. Пользуйтесь динамометрическим ключом и не превышайте максимально допустимые моменты затяжки винтов! Информацию об этом Вы найдёте в главе «Рекомендуемые моменты затяжки» в этом руководстве MERIDA, а также в Вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA, на самих деталях и/или в инструкциях производителей компонентов.



а



б



с



Выносы руля имеют различные длины (b), диаметры штока и размеры крепления для руля (c). Неправильный подбор может стать потенциальным источником опасности: руль и вынос могут сломаться и привести к несчастному случаю. В случае замены применяйте только маркированные и подходящие фирменные запчасти. Вас охотно проконсультируют в специализированном веломагазине MERIDA.



Удостоверьтесь, чтобы комбинация руль-вынос руля была одобрена производителем руля и/или выноса.



Следите за тем, чтобы края места крепления руля не были острыми.

Регулируемые выносы руля

Изменение угла наклона **(е)** передней части выноса руля на регулируемых выносах производится различными способами:

Существуют модели с винтами, находящимися на боковой стороне шарнира **(f)**, модели с винтами на верхней или нижней стороне и версии с дополнительными фиксаторами и/или регулировочными винтами.

Попросите специалиста Вашего веломагазина MERIDA объяснить Вам принципы работы и регулировки Вашего выноса руля или лучше сразу поручите ему выполнить эту регулировку.

Дальнейшую информацию Вы найдёте в главе «Регулировка высоты руля» в Вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителей компонентов.

Выносы руля для безрезьбовых систем, так называемых систем Aheadset®

На электровелосипедах MERIDA с рулевой колонкой Aheadset® предварительное натяжение подшипника устанавливается с помощью выноса руля. После изменения положения выноса руля необходимо заново отрегулировать рулевую колонку (см. главу «Подшипник рулевой колонки/рулевая колонка» в Вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителей компонентов).



e



f



g



h

Частично высоту можно отрегулировать с помощью смещения промежуточных проставочных колец (Spacer) **(g)** или переворачиванием выноса руля на т. н. моделях «Flip-Flop» **(h)**.

Попросите специалиста Вашего веломагазина MERIDA объяснить Вам принципы работы и регулировки Вашего выноса руля или лучше сразу поручите ему выполнить эту регулировку.



Если руль поднят слишком высоко, то тросики могут оказаться слишком короткими.

Езда в таких условиях слишком опасна.

Проконсультируйтесь со специалистом веломагазина MERIDA.



При удалении проставочных колец необходимо укоротить штот вилки. Деталь нельзя будет вернуть в первоначальное состояние.

Данный шаг должен быть реализован специалистом Вашего веломагазина MERIDA только после того, как Вы нашли подходящее для Вас положение.



Обратите внимание, что при изменении положения выноса руля меняется положение руля, тормозных ручек и рычагов переключения передач.

Отрегулируйте их положение заново, как описывается в главе «Изменение положения руля и тормозных ручек».

Корректировка положения и регулировка наклона седла

Расстояние от ручек руля (грипсы) до седла влияет на угол наклона спины (а) и, следовательно, на удобство езды и динамику движения. Это расстояние регулируется в небольшом объёме с помощью крепления седла. Смещение рамок седла в подседельном штыре оказывает тем не менее влияние на процесс педалирования. Движение нажатия на педали начинается более или менее сзади.

Если седло установлено не горизонтально, велосипедист не сможет крутить педали без напряжения. Ему придется постоянно опираться на руль или крепко держаться за него, чтобы не соскальзывать с седла.



Резьбовые крепления подседельного штыря должны быть установлены в соответствии с предписанными моментами затяжки. Пользуйтесь динамометрическим ключом и не превышайте максимально допустимые моменты затяжки винтов! Информацию об этом Вы найдёте в главе «Рекомендуемые моменты затяжки» в этом руководстве MERIDA, а также в Вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA, на самих деталях и/или в инструкциях производителей компонентов.



Следите за тем, чтобы рамка седла была зажата только в пределах маркировки (b). В противном случае она может выйти из строя. Ежемесячно проверяйте резьбовые крепления с помощью динамометрического ключа, ориентируясь на предписываемые значения.



a



b



c



d



Диапазон изменения положение седла очень мал. Намного больше возможностей для изменения длины можно реализовать с помощью выноса руля. За счёт этого возможна реализация изменений длины на плюс/минус 2 см. В большинстве случаев при этом необходимо согласовать длину тросиков системы переключения передач и тормозов; поручите эту работу специалисту веломагазина MERIDA!



Производители седел обычно предоставляют подробные инструкции. Внимательно прочтите их перед регулировкой положения седла. Если у Вас есть сомнения или вопросы, обращайтесь в Ваш специализированный веломагазин MERIDA.

Изменение положения седла и установка горизонтально

В **одноболтовых подседельных штырях (c)** центральный винт с внутренним шестигранником удерживает зажим, отвечающий как за наклон, так и за горизонтальное положение седла. Некоторые подседельные штыри имеют два винта, расположенные рядом.

Открутите винт(ы) на зажиме седла подседельного штыря. Для это поворачивайте винт(ы) не более чем на два-три оборота, иначе весь механизм может распасться. Переместите седло по желанию вперёд или назад. Часто при этом необходим лёгкий хлопок по седлу. Обратите внимание на метки на рамке седла и не выходите за их пределы.

Следите за тем, чтобы верхний край седла оставался в горизонтальном положении **(d)** во время затягивания винта(ов). Во время этих регулировочных работ Ваш электровелосипед MERIDA должен находиться на горизонтальной поверхности.

После того как Вы нашли желаемое положение, проверьте, прилегают ли обе половины механизма фиксации к рамке седла, прежде чем Вы доведёте зажим до предписываемого производителем седла значения момента затяжки.

Затяните винт(ы) динамометрическим ключом в соответствии с предписаниями производителя и убедитесь, что закреплённое седло не опрокидывается, попеременно нажимая руками на переднюю и заднюю часть седла.



e



f



g



h

В случае **встроенного замка седла (f)** с двумя расположенными друг за другом болтами раскрутите оба болта на два – максимум три оборота, иначе весь механизм может распастыся. Переместите седло в горизонтальном направлении, чтобы отрегулировать посадочную длину. Часто при этом необходим лёгкий хлопок по седлу. Обратите внимание на метки на стойке седла и не выходите за их пределы.

После того как Вы нашли желаемое положение, проверьте, прилегают ли обе половины механизма фиксации к рамке седла, прежде чем Вы доведёте зажим до предписываемого производителем седла значения момента затяжки.

Закручивайте равномерно оба болта **(g)**, чтобы седло оставалось под установленным углом. Если Вы хотите установить переднюю часть седла ниже, закручивайте по часовой стрелке передний болт. Возможно, Вам будет необходимо несколько отпустить затяжку заднего болта. Чтобы опустить заднюю часть седла, Вам необходимо закрутить по часовой стрелке задний болт и, возможно, ослабить затяжку переднего. Убедитесь, что закреплённое седло не опрокидывается, попеременно нажимая руками то на переднюю, то на заднюю часть седла **(h)**.



Ежемесячно проверяйте резьбовые крепления с помощью динамометрического ключа (e), ориентируясь на предписываемые значения, которые Вы найдете на самих деталях и/или в инструкциях производителей компонентов.



Не совсем плотно затянутые или раскрученные винты могут выйти из строя. Опасность несчастного случая!



Ежемесячно проверяйте резьбовые крепления с помощью динамометрического ключа, ориентируясь на предписываемые значения, которые Вы найдете на самих деталях и/или в инструкциях производителей компонентов.



Не совсем плотно затянутые или раскрученные винты могут выйти из строя. Опасность несчастного случая!

В случае **системы с одним горизонтальным болтом (а)** раскрутите – насколько это возможно – крепёжный болт, проходящий поперёк, но не раскручивая контргайку с другой стороны механизма фиксации. Обычно Вам не потребуется разбирать весь механизм, если он уже снабжён подходящим внешним зажимом для седла.

Если Вы считаете, что систему крепления с одним горизонтальным болтом необходимо разобрать полностью, освободите её из зажимного устройства. За счёт этого будут высвобождены внешние детали зажима. Внутренние детали зажима останутся на своём месте благодаря фиксирующей резиновой пластинке.

Установите стойку седла во внутренние детали зажима, установите снова внешние детали и просуньте крепёжный болт. Если стойка седла находится слишком далеко, не пытайтесь ввести её в пазы силой. Механизм фиксации или стойка седла могут сломаться и привести к несчастному случаю и/или травме велосипедиста. Используйте другую модель седла или обратитесь в специализированный веломагазин MERIDA.

Если седло подходит, сдвиньте его на штыре таким образом, чтобы рамка могла быть зафиксирована крепёжным механизмом штыря посередине **(b)**. Кроме того, установите верхний край седла параллельно поверхности, на которой установлен велосипед.



Постепенно закрутите болт и убедитесь, что

1. механизм крепления всё ещё имеет точную посадку на головке подседельного штыря (из углеродного пластика), и что
2. рамка безукоризненно охватывается с обеих сторон.

Если всё в порядке, то с помощью динамометрического ключа постепенно затяните болт **(с)**, пока не достигнете максимального момента затяжки, указанного на подседельном штыре в ньютон-метрах (Нм).



Ежемесячно проверяйте резьбовые крепления с помощью динамометрического ключа, ориентируясь на предписываемые значения, которые Вы найдете на самих деталях и/или в инструкциях производителей компонентов.



Не совсем плотно затянутые или раскрученные винты могут выйти из строя. Опасность несчастного случая!

Регулировка расстояния до тормозных ручек

На большинстве тормозных ручек можно отрегулировать расстояние от рычага до ручек руля. Прежде всего, велосипедисты с маленькими руками могут расположить тормозной рычаг для удобства захвата на близком от руля расстоянии **(d)**.

Как правило, на самом рычаге расположен маленький регулировочный винт.

Закручивайте этот винт **(e)** по часовой стрелке и наблюдайте, как при этом движется рычаг.

В случае гидравлических тормозов приспособления для регулировки расположены также на тормозном рычаге. Существуют различные системы. Проконсультируйтесь у специалиста веломагазина MERIDA или прочтите инструкции производителей компонентов.

Отрегулируйте расстояние до руля таким образом, чтобы первая фаланга указательного пальца могла захватывать тормозной рычаг **(f)**. После этого проверьте правильность регулировки и работу тормозов, как это описывается в главе «Устройство тормозов» в этом руководстве MERIDA, а также в Вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителей компонентов.



Тормозной рычаг не должен полностью притягиваться к рулю. Максимальная мощность тормоза должна достигаться раньше.



В случае гидравлических и дисковых тормозов соблюдайте указания инструкции производителя тормозов. Если у Вас есть сомнения или вопросы, обращайтесь в Ваш специализированный веломагазин MERIDA.



Изменение положения руля и тормозных ручек

Окончания руля бывают зачастую немного загнуты. Отрегулируйте руль так, чтобы суставы Ваших рук не были напряжены и не слишком сильно вывернуты наружу.

Для этого раскрутите винт(ы) с внутренним шестигранником, находящиеся внизу или спереди на выносе руля. Поворачивайте руль, пока он не примет желаемое положение. Следите за тем, чтобы вынос был зафиксирован точно посередине руля. Снова с помощью динамометрического ключа осторожно затяните винт(ы).

Проверьте, чтобы зазоры выноса были расположены параллельно относительно друг друга и имели одинаковую ширину сверху и снизу **(g)**. На выносах с несколькими винтами закручивайте винты один за другим равномерно и крест-накрест с помощью динамометрического ключа, соблюдая рекомендуемые моменты затяжки.

Попытайтесь повернуть руль относительно выноса **(h)** и при необходимости подтяните резьбовые крепления. Пользуйтесь динамометрическим ключом и не превышайте максимально допустимые моменты затяжки винтов! Информацию о них Вы найдёте на самих деталях и/или в инструкциях производителей комплектующих.

Если руль не фиксируется при использовании предписанного момента затяжки, воспользуйтесь монтажной пастой для углепластика.

После регулировки руля необходимо отрегулировать рычаги тормозов и переключатели передач. Для этого раскрутите винты с внутренним шестигранником на ручках. Поверните ручку на руле. Сядьте в седло и положите пальцы на тормозной рычаг.

Проверьте, образует ли Ваша кисть прямую линию вместе с нижней частью руки (а). Снова зафиксируйте ручки с помощью динамометрического ключа и проведите контроль посадки, попытавшись повернуть их! Тормозные рычаги не должны быть зафиксированы намертво. Предпочтительно, чтобы в случае падения они могли проворачиваться.



 Закручивайте по отдельности винты на выносе (b) до тех пор, пока зазор крепления места фиксации руля между крышкой выноса и выносом не установится параллельно и сверху и снизу не будет одинаковым. Закручивайте винты один за другим равномерно и крест-накрест, т. е. поочередно и постепенно, пока с помощью динамометрического ключа Вы не достигнете нижней границы рекомендуемых моментов затяжки.

 Существуют модели выносов, на которых сначала закручивают оба винта (сверху и снизу) с одной стороны, а затем – оба винта на противоположной стороне. На таких выносах имеется специальная надпись «Close Gap» или «No Gap», которая указывает на данную особенность.



Следите за тем, чтобы все резьбовые крепления выноса, руля, ручек и тормозов были затянуты согласно предписываемым моментам затяжки. Пользуйтесь динамометрическим ключом и не превышайте максимально допустимые моменты затяжки винтов! Информацию об этом Вы найдёте в главе «Рекомендуемые моменты затяжки» в этом руководстве MERIDA, а также в Вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA, на самих деталях и/или в инструкциях производителей компонентов.

Ручки руля, называемые также «рогами», предоставляют дополнительные возможности для расположения рук.



Обратите внимание, что время, необходимое для остановки, может измениться, если в у Вас установлен руль с рогами. Не при всех положениях рук на руле тормозные рычаги находятся на оптимальном расстоянии.



Не устанавливайте рога вертикально или с наклоном назад, так как это может привести к травмам при падении.



На Ваш электровелосипед MERIDA запрещается устанавливать многопозиционный руль. Обратитесь в Ваш специализированный веломагазин MERIDA.



Если Вы хотите снабдить алюминиевый руль своего электровелосипеда MERIDA рогами или грипсами с дополнительными ручками, предварительно узнайте, разрешено ли это для Вашей модели электровелосипеда MERIDA. По возможности обратитесь перед монтажом в Ваш специализированный веломагазин MERIDA.

Устройство тормозов

С помощью тормозов (e) скоростью движения можно управлять, в соответствии с рельефом местности и ситуацией на дороге. При необходимости тормоза должны приводить Ваш электровелосипед MERIDA в неподвижное состояние как можно быстрее.

При таком торможении до полной остановки вес существенно переносится сзади вперёд, разгружая заднее колесо. Поэтому на скользкой поверхности скорее может произойти так, что заднее колесо поднимется, и электровелосипед MERIDA перевернётся, чем колёса потеряют сцепление с дорогой. Эта проблема особенно актуальна при движении под уклон. Поэтому при торможении до полной остановки старайтесь переносить свой вес как можно дальше назад и вниз.

Нажимайте оба тормоза одновременно (f) и помните, что передний тормоз на скользкой поверхности из-за переноса веса может передавать намного большее усилие.

На рыхлом грунте – другие условия. Здесь чрезмерное торможение переднего колеса может привести к его пробуксовке. Перед первой поездкой ознакомьтесь с тем или иным способом использования. Потренируйтесь в торможении на различных поверхностях на участках, свободных от дорожного движения.

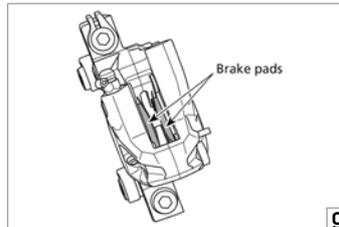
Дальнейшую информацию Вы найдёте в главе «Устройство тормозов» в Вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителей компонентов.



e



f



g



Расположение тормозных рычагов по отношению к тормозам (например, левый рычаг приводит в действие передний тормоз) может варьироваться. Осведомитесь в паспорте велосипеда и проверьте, можете ли Вы задействовать тормоз переднего колеса тем же рычагом (правым или левым), к которому Вы привыкли. Если это не так, то попросите персонал специализированного веломагазина MERIDA ещё до первой поездки переставить тормозные рычаги.



Будьте осторожны во время привыкания к Вашим тормозам. Потренируйтесь в выполнении экстренного торможения на участке без дорожного движения, пока не будете уверенно контролировать Ваш электровелосипед MERIDA. По возможности, пройдите обучение управлению велосипедом. Так можно предотвратить несчастные случаи.



Сырость снижает действие тормозов, легко приводя к пробуксовке шин. Заранее принимайте в расчёт, что остановочный путь во время дождя увеличивается, снижайте скорость движения и тормозите осторожно.



Следите, чтобы на тормозных поверхностях и колодках ни в коем случае не было воска, густой смазки и масла. Опасность несчастного случая!



В случае замены применяйте только маркированные и подходящие фирменные запчасти (g). Вас охотно проконсультируют в специализированном веломагазине MERIDA.



В любом случае, прежде чем начинать регулировку, обслуживание или проведение любых работ на тормозном устройстве, прочитайте главу «Устройство тормозов» в Вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителя тормозов.

Система переключения передач

С помощью системы переключения передач (а-с) Вашего электровелосипеда MERIDA усилие, необходимое для вращения педалей согласуется с рельефом местности и желаемой скоростью движения. Современные электровелосипеды MERIDA могут иметь до 12 скоростей.

В случае **цепной передачи** Вы можете на низкой передаче въезжать на крутые горы с умеренным приложением усилий. Однако при этом Вам придётся быстрее, т. е. чаще крутить педали. При движении под уклон применяется большое передаточное число. Вы можете проехать несколько метров после одного поворота шатуна, скорость при этом соответственно высокая.

Во время всего процесса переключения необходимо крутить педали.

В случае **планетарных втулок** и **коробки передач** схема проста: «1» означает первую, самую лёгкую передачу. Передачи переключают по порядку, в неподвижном состоянии или крутя педали. Нажатие на педали при этом должно быть снижено. В случае электронных планетарных втулок мощность привода и тем самым нажатие на педали снижаются автоматически.

Возможно, что планетарная втулка снабжена автоматическим переключением передач.



Дальнейшую информацию Вы найдёте в главе «Система переключения передач» в Вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителей компонентов.



Перед первой поездкой потренируйтесь в переключении передач на участке без дорожного движения, пока Вы не привыкнете к принципу работы рычажков или вращающихся рукояток на Вашем электровелосипеде MERIDA.



Постоянно следите за тем, чтобы переключение передач было как можно более бесшумным и плавным.



В любом случае, прежде чем начинать регулировку, обслуживание или проведение любых работ на системе переключения передач, прочитайте главу «Система переключения передач» в Вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителя системы переключения передач.

Амортизационные вилки

Многочисленные электровелосипеды MERIDA снабжены амортизационными вилками (e). Так Ваш электровелосипед MERIDA лучше поддаётся контролю на бездорожье или плохом дорожном покрытии, поскольку шины лучше поддерживают контакт с землёй. Нагрузка (от ударов) на электровелосипед MERIDA и велосипедиста заметно снижается. Амортизационные вилки различаются по конструкции амортизационных элементов и виду демпфирования. В амортизационных вилках обычно используется воздушный амортизационный элемент или стальные пружины. Демпфирование производится обычно с помощью масла.

Для оптимальной работы вилки её необходимо отрегулировать в соответствии с весом велосипедиста, положением в седле и видом использования (f). При покупке велосипеда обязательно поручите проведение этой работы специалисту веломагазина MERIDA.

Дальнейшую информацию Вы найдёте в главе «Амортизационные вилки» в Вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителя амортизационной вилки.



Амортизационная вилка должна быть настроена и отрегулирована таким образом, чтобы она срабатывала на полный ход только в крайнем случае. Если вилка слишком мягкая (давление в воздушной пружине недостаточное), можно услышать или почувствовать звук удара. Этот звук свидетельствует о полном сжатии вилки и её «пробое». Если вилка часто пробивается, это может привести, со временем, к поломке вилки и/или рамы.



Излишнее увеличение демпфирования отскока может повлиять на способность вилки возвращаться в изначальное положение в случае нескольких последовательных ударов на серии препятствий. Опасность падения!



Не поворачивайте – в особенности инструментом – необдуманно винты, надеясь, что они относятся к системе регулировки. Так Вы можете ослабить механизм крепления, результатом которого может стать падение. Как правило, регулировочные приспособления обозначаются всеми производителями с помощью шкалы или значками «+» (для более сильного демпфирования/более жёсткой амортизации) и «-».



Амортизационные вилки сконструированы таким образом, что они могут и/или должны компенсировать удары. Если вилка неподвижна и заблокирована, удары беспрепятственно передаются на раму. Это может стать причиной повреждения самой вилки и рамы. Поэтому функция блокировки вилок (g+h) должна использоваться исключительно на ровных поверхностях (улицы, просёлочные дороги), а не на грубом бездорожье.



Производителями амортизационных вилок, как правило, предоставляются инструкции по эксплуатации. Внимательно прочтите их, прежде чем предпринимать действия по регулировке или обслуживанию вилки.



Рекомендации по регулировке и обслуживанию Вы найдёте также в Интернете www.srsuntour-cycling.com

www.manitoumtb.com

www.ridefox.com

www.dtswiss.com

www.rockshox.com

www.magura.com

www.marzocchi.com

Амортизированная задняя подвеска

Электровелосипеды MERIDA с полной подвеской (а) кроме амортизационной вилки имеют также подвижную заднюю подвеску, снабженную амортизатором. Так Ваш электровелосипед MERIDA лучше поддается контролю на бездорожье или плохом дорожном покрытии. Нагрузка (от ударов) на электровелосипед MERIDA и велосипедиста заметно снижается. В основе амортизатора обычно воздушная или, реже, стальная пружина. Демпфирование производится обычно с помощью масла.

Для оптимальной работы задней подвески необходимо отрегулировать жесткость пружины в соответствии с весом велосипедиста, положением в седле и видом использования (б). При покупке велосипеда обязательно поручите проведение этой работы специалисту веломагазина MERIDA.

Дальнейшую информацию Вы найдёте в главе «Амортизированная задняя подвеска» в Вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкции производителя задних амортизаторов.



Задний амортизатор должен быть настроен и/или отрегулирован так, чтобы подвеска срабатывала на полный ход только в крайних случаях. Если пружина амортизатора слишком мягкая (давление в воздушной пружине недостаточное), можно услышать или почувствовать звук удара. Этот звук свидетельствует о полном сжатии амортизатора и его «пробое». Если подвеска часто пробивается, это может привести со временем к поломке амортизатора и/или рамы.



а



б



с



д



Излишнее увеличение демпфирования отскока может повлиять на способность подвески возвращаться в изначальное положение в случае нескольких последовательных ударов на серии препятствий. Опасность падения!



Не поворачивайте – в особенности инструментом – необдуманно винты, надеясь, что они относятся к системе регулировки. Так Вы можете ослабить механизм крепления, результатом которого может стать падение. Как правило, регулировочные приспособления обозначаются всеми производителями с помощью шкалы или значками «+» (для более сильного демпфирования/более жесткой амортизации) и «-» (с).



В случае полноподвесной рамы задняя подвеска сконструирована таким образом, что она может и/или должна компенсировать удары. Если задний амортизатор заблокирован и неподвижен, удары беспрепятственно передаются на раму. Это может стать причиной повреждения самого амортизатора и рамы. Поэтому функция блокировки амортизатора (д) должна использоваться исключительно на ровных поверхностях (улицы, проселочные дороги), а не на грубом бездорожье.



Производителями задних амортизаторов, как правило, предоставляются инструкции по эксплуатации. Внимательно прочтите их, прежде чем предпринимать действия по регулировке или обслуживанию заднего амортизатора.



Рекомендации по регулировке и обслуживанию Вы найдёте также в Интернете www.srsuntour-cycling.com

www.manitoumtb.com

www.ridefox.com

www.dtswiss.com

www.rockshox.com

www.rst.com.tw

www.xfusionshox.com

Особенности при езде на электровелосипеде MERIDA

На Вашем электровелосипеде MERIDA Вы можете передвигаться как на обычном велосипеде. Неповторимые ощущения от езды Вы получите только при активации системы электропривода **(e+f)** – когда двигатель мощностью 250 Вт, передавая свой высокий крутящий момент, будет оказывать тем больше поддержки, чем сильнее Вы давите на педали.

Начните свою первую поездку с наименьшей степени поддержки от двигателя. Постепенно привыкайте к дополнительной силе, помогающей Вам двигаться. Не спеша ознакомьтесь со всем потенциалом Вашего электровелосипеда MERIDA на свободном от дорожного движения участке.

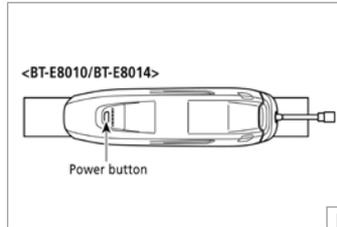
Освойте типичные ситуации, возникающие при езде, – начало движения и торможение, преодоление резких поворотов и езду по узким велодорожкам. Как раз в таких ситуациях электровелосипед MERIDA сильно отличается от обычного велосипеда MERIDA.



За счёт нажатия на рычаг заднего тормоза отключается двигатель. Аварийное отключение!



Обратите внимание, что мощность тормозов Вашего велосипеда превышает мощность привода. Если Вы не можете контролировать привод, например в случае сильного разгона перед поворотом, аккуратно воспользуйтесь тормозами.



Езда с поддержкой электропривода

Кнопками блока управления на аккумуляторе или на руле Вы можете включить или выключить систему. Кроме того, можно выбрать различные режимы работы поддержки, видеть текущий заряд аккумулятора, в некоторых случаях – управлять различными функциями велокомпьютера.

После включения система активируется за счёт нажатия на педали, делая доступной поддержку электродвигателя. Датчиками измеряется сила нажатия на педали и полностью автоматически регулируется поддержка, оказываемая двигателем в зависимости от выбранного режима. Степень поддержки зависит от выбранного режима, скорости и силы нажатия на педаль.

Если кнопка включения/выключения на раме или дисплее не реагирует после длительной стоянки, систему также можно включить кнопкой на интегрированном аккумуляторе. Для этого снимите небольшую резиновую заглушку на нижней трубе **(g)**. Затем нажмите с помощью подходящего неострого инструмента, например, ключа с внутренним шестигранником 4 мм. Если велосипед оснащён съёмной рукояткой с шестигранником на задней оси **(h)** – для включения можно использовать его.

После разгона до 25 км/ч поддержка электродвигателя отключается.

Обратите внимание, что Вам, возможно, придётся поменять свои привычки при езде на велосипеде: не садитесь на велосипед, встав на одну педаль и перекидывая другую ногу через седло. Электровелосипед MERIDA непроизвольно начнёт движение. Опасность падения!

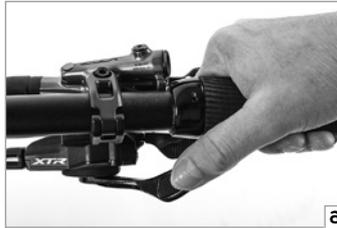
На извилистой дороге или на поворотах прекращайте вращать педали раньше, чем обычно. В противном случае привод будет продолжать оказывать поддержку, и Ваша скорость на повороте может оказаться слишком высокой.

Не поддавайтесь соблазну со стороны мощного двигателя – постоянно использовать высокую передачу. Почаще переключайте передачи (а), как Вы, возможно, привыкли это делать на Вашем обычном велосипеде MERIDA, чтобы как можно более рационально использовать Вашу часть усилий в процессе движения. Частота педалирования должна быть плавной. Вам следует делать более чем 70 оборотов педалей в минуту.

Примите во внимание, что другие участники дорожного движения ещё не успели привыкнуть к новым электровелосипедам и их высоким скоростям движения. Учитывайте, что другие участники дорожного движения могут совершать ошибки. Примите во внимание, что Вы вообще будете двигаться быстрее, чем обычно. Поэтому ездите осмотрительно и будьте готовы к торможению, как только в Вашем поле зрения возникнет сложная ситуация или потенциальная опасность.



Во время пробных поездок на малолюдном участке (b) ознакомьтесь с ходовыми качествами Вашего электровелосипеда MERIDA и возможными более высокими скоростями и ускорением, прежде чем участвовать в дорожном движении. Опасность несчастного случая! Никогда не ездите без шлема!



a



b



c

Display	Battery level
	100 - 81 %
	80 - 61 %
	60 - 41 %
	40 - 21 %
	20 - 1 %
	0 %

d



Прежде чем нажать на педаль, сядьте на седло, выберите режим с наименьшей поддержкой со стороны электродвигателя и, начиная движение, будьте постоянно готовы к торможению. Опасность падения!



Обратите внимание, что за счёт более высокой мощности привода на заднем колесе повышается опасность падения на скользкой поверхности (сырость, снег, гравий и т. д.). Это особенно опасно на поворотах. Опасность падения!



Примите во внимание, что водители автомобилей и другие участники дорожного движения, возможно, недооценивают Вашу скорость. Постоянно надевайте заметную светлую одежду. Участвуя в дорожном движении, всегда передвигайтесь предусмотрительно и учитывайте, что другие участники дорожного движения могут совершать ошибки. Опасность несчастного случая!



Примите во внимание, что пешеходы не слышат Вас, когда Вы приближаетесь к ним на высокой скорости. Поэтому, передвигаясь по тротуарам и велопешеходным дорожкам, используемым как пешеходами, так и велосипедистами, будьте особенно внимательны к другим и предусмотрительны, чтобы избежать несчастных случаев. При необходимости своевременно воспользуйтесь звонком (c) для предупреждения.

Расстояние пробега – советы для долгой поездки

Как далеко и как долго Вы сможете ехать с поддержкой от дополнительного привода, зависит от многочисленных факторов: условия трассы, вес велосипедиста и дополнительного груза, степень использования собственных усилий, выбранный режим и уровень поддержки, (встречный) ветер, частое начало движения, температура, погодные условия, топографические особенности, уровень давления шин и т. д. Уровень заряда аккумулятора Вы можете увидеть на дисплее или блоке управления на руле (d) или, в некоторых случаях, на самом аккумуляторе.



Аккумуляторы электровелосипедов MERIDA, как правило, не имеют эффекта памяти. Тем не менее, аккумулятор подвержен износу.

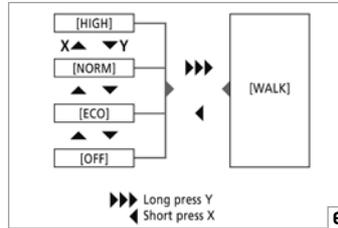
Это значит, что часто повторяющиеся циклы зарядки и длительное время использования приводят к износу аккумулятора (снижение ёмкости). Лучше всего будет заряжать аккумулятор после каждой длительной поездки.



Дальнейшую информацию Вы найдёте в инструкциях производителя Вашей системы электропривода.

Чтобы увеличить дальность пробега, на ровной местности или при движении под гору рекомендуется ехать с минимальной поддержкой (Eco) или же вообще без поддержки (e) и только при встречном ветре, высокой нагрузке и/или на крутых подъёмах использовать максимальную поддержку электропривода (Boost) (f).

Кроме того, Вы можете повлиять на дальность пробега, если Вы



- регулярно проверяете давление в покрышках, т. е. раз в неделю с помощью манометра и при необходимости корректируете его (g)
- перед светофорами и перекрёстками, а также вообще перед остановками, своевременно переключаетесь «вниз» и передвигаетесь на низких передачах
- регулярно переключайте передачи, как Вы, возможно, привыкли это делать на обычном велосипеде MERIDA без электропривода
- не используйте высокие передачи постоянно
- ездите предусмотрительно и плавно и избегаете ненужных остановок
- ездите с минимальной нагрузкой, т. е. без ненужного багажа
- при более низких температурах, в особенности при морозе, храните Ваш аккумулятор в жилом помещении и устанавливаете его лишь незадолго до начала поездки на Ваш электровелосипед MERIDA
- не ставите Ваш электровелосипед MERIDA на стоянку под палящим солнцем

Информацию о том, имеется ли для Вашего электровелосипеда MERIDA возможность рекуперации, Вы найдёте в инструкции производителя Вашей системы электропривода.

Если зарядки аккумулятора всё-таки не хватит до цели, воспользуйтесь преимуществом гибридной концепции Вашего электровелосипеда: без поддержки электродвигателя на нём можно передвигаться как на обычном велосипеде MERIDA – без ограничений по дальности и практически без потерь ходовых качеств.



Если в пути разрядится Ваш аккумулятор, то не заряжайте его зарядным устройством, какое будет под рукой, даже если оно имеет тот же тип разъёма. Опасность взрыва! Заряжайте свой аккумулятор только с помощью зарядного устройства, поставляемого производителем (h).

Езда без поддержки электропривода

Вы также можете использовать Ваш электровелосипед MERIDA без поддержки электропривода, то есть как обычный велосипед MERIDA.

При езде с разряженным аккумулятором или без него Вам следует обратить внимание на некоторые вещи **(a)**:

- Даже если Вы хотите кататься без поддержки электродвигателя, Вы можете включить блок управления на руле Вашего электровелосипеда MERIDA, чтобы воспользоваться функциями Вашего велокомпьютера. Дальнейшую информацию Вы найдёте в инструкциях производителя системы электропривода.
- Если питание осветительных приборов Вашего электровелосипеда MERIDA **(b)** производится за счёт аккумулятора, то освещение возможно и в том случае, когда аккумулятор разрядился. Однако по возвращении сразу же зарядите аккумулятор.
- Если Вы извлекли аккумулятор Вашего электровелосипеда MERIDA из крепления на нижней трубе: следите за тем, чтобы в контакты аккумулятора не попадала ни грязь, ни влага.
- Для электронной системы переключения передач, как и в случае системы освещения, «резервируется» остаточная мощность аккумулятора. Данная функция имеется в распоряжении только в случае встроенного аккумулятора, до того момента, пока аккумулятор не разрядится полностью, и на дисплее больше не будет отображаться информация.



Интегрированный аккумулятор, модели без замка

Извлечение аккумулятора

Выключите систему.

Высвободите резиновую кромку на нижнем конце аккумулятора (c) и сдвиньте защитную крышку до предела вверх.

Затем осторожно снимите защитную крышку (d).

Придерживайте аккумулятор одной рукой, чтобы он не выпал. Осторожно поверните винт на нижней трубе с помощью прилагающегося инструмента (e+f).

 Этот инструмент вставлен как рычаг в ось заднего колеса и может быть извлечён при небольшом приложении силы (g).



Продолжайте придерживать аккумулятор. Вы можете теперь высвободить аккумулятор, нажав на кнопку на его верхнем конце (h).

Медленно наклоняя верхнюю часть аккумулятора вниз, извлеките его из нижнего зажима (i).

Установка аккумулятора

Аккуратно вставьте нижнюю часть аккумулятора в зажим на нижней трубе.

Ведите верхнюю часть аккумулятора в сторону нижней трубы и зафиксируйте его в верхнем зажиме, чтобы он издал звук (k).

Установите крышку, начиная сверху, и в конце аккуратно закройте резиновую кромку (c).



Интегрированный аккумулятор, модели с замком

Извлечение аккумулятора

Выключите систему.

Высвободите резиновую кромку на нижнем конце аккумулятора (a) и сдвиньте защитную крышку до предела вверх.

Затем осторожно снимите защитную крышку (b).

Придерживайте аккумулятор одной рукой, чтобы он не выпал. Затем с помощью ключа откройте замок аккумулятора (c).

Продолжайте придерживать аккумулятор. Вы можете теперь высвободить аккумулятор, нажав на кнопку на его верхнем конце (d).

Медленно наклоняя верхнюю часть аккумулятора вниз, извлеките его из нижнего зажима (e).



Установка аккумулятора

Аккуратно вставьте нижнюю часть аккумулятора в зажим на нижней трубе.

Ведите верхнюю часть аккумулятора в сторону нижней трубы и зафиксируйте его в верхнем зажиме, чтобы он издал звук (f).

Установите крышку, начиная сверху, и в конце аккуратно закройте резиновую кромку (a).



Указания по правильному обращению с аккумулятором

Снимите аккумулятор (g+h), если Вы долгое время (например, зимой) не пользуетесь Вашим электровелосипедом MERIDA. Храните аккумулятор в сухом помещении при температуре от -20 до +60 градусов Цельсия. Уровень заряда при этом должен быть примерно 50 % общей ёмкости (i). Проконтролируйте состояние заряда, если аккумулятор не используется более двух месяцев, и при необходимости подзарядите его (k).

Для очистки корпуса аккумулятора используйте сухую или в крайнем случае слегка влажную тряпку. Обратите внимание на возможные повреждения на корпусе. Не используйте для мойки воду под высоким давлением, вода может проникнуть внутрь, и вызвать короткое замыкание.

Дальнейшую информацию о правильном обращении с Вашим аккумулятором Вы найдёте в инструкциях производителя системы электропривода.



Следите за тем, чтобы Ваш аккумулятор не был повреждён. Никогда не вскрывайте, не разбирайте и не разбивайте на части аккумулятора. Опасность взрыва!



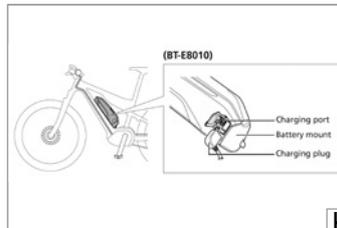
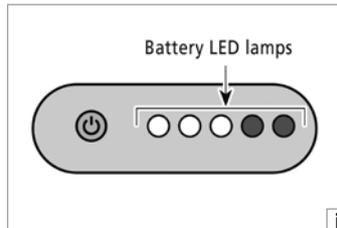
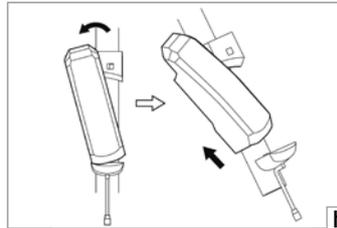
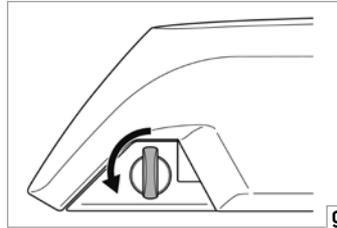
Следите за тем, чтобы аккумулятор не подвергся механическому удару.



Следите за тем, чтобы Ваш аккумулятор не был подвержен воздействию ни огня, ни нагрева. Опасность взрыва!



Не заряжайте другие электрические устройства зарядным устройством, входящим в объём поставки Вашего электровелосипеда MERIDA!



Если производителем аккумулятора не разрешено иное, заряжайте Ваш аккумулятор в сухих помещениях, которые оснащены датчиками дыма или пожарной сигнализацией, но не в Вашей спальне. Во время зарядки положите аккумулятор на негорючую подложку большого размера, например, из керамического материала или стекла! Своевременно отключайте аккумулятор от сети, когда он зарядился.



Следите за тем, чтобы во время процесса зарядки аккумулятора и зарядное устройство оставались сухими, и ни в коем случае не намокли, чтобы исключить удар электрическим током и короткое замыкание.



Ни в коем случае не пользуйтесь неисправным аккумулятором или неисправным зарядным устройством. Если у Вас есть сомнения или вопросы, обращайтесь в Ваш специализированный веломагазин MERIDA.



Не оставляйте ни аккумулятор, ни зарядное устройство во время процесса зарядки на палящем солнце. Дальнейшую информацию о температуре окружающей среды Вы найдёте в инструкциях производителя Вашей системы электропривода.



Запрещается использование устройств для очистки паром, аппаратов для мойки с высоким давлением и даже воды, подаваемой из шланга. Вода, попавшая в электрооборудование или в привод, может вывести из строя эти приборы. Отдельные компоненты привода можно протирать мягкой тряпкой, слегка увлажнённой имеющимся в продаже нейтральным очистительным средством или водой, но ни в коем случае их нельзя мыть. Не допускайте попадания влаги в аккумулятор или же его погружения в воду! Опасность взрыва.



Производите зарядку аккумулятора исключительно с помощью зарядного устройства, входящего в объём поставки. Не используйте зарядное устройство другого производителя, даже если штекер этого устройства подходит к Вашему аккумулятору (а). Аккумулятор может перегреться, воспламениться или даже взорваться!



Следите за тем, чтобы аккумулятор и зарядное устройство не попали в руки детей!



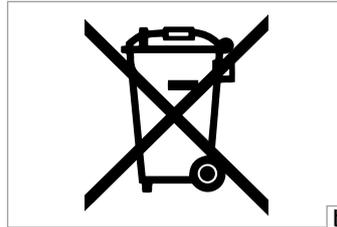
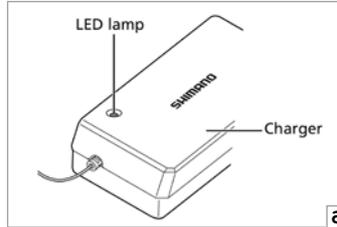
Не допускайте, чтобы произошло короткое замыкание аккумуляторов. Поэтому храните их в безопасном месте, в котором не может произойти случайное (например, с другим аккумулятором) короткое замыкание аккумулятора. Следите также за тем, чтобы аккумулятор хранился, не создавая опасности (например, в коробке или выдвижном ящике), или чтобы он не соприкасался с другими материалами и не мог привести к короткому замыканию. Кроме того, не складывайте другие предметы (например, одежду) в месте хранения. Когда Вы извлекли аккумулятор из нижней трубы или сняли с рамы Вашего электровелосипеда MERIDA: следите за тем, чтобы в контакты аккумулятора не попадала ни грязь, ни влага.



Аккумуляторы можно устанавливать только в те электровелосипеды MERIDA, для которых они предусмотрены.



Когда Вы извлекаете Ваш аккумулятор из крепления для зарядки (и оставляете Ваш электровелосипед MERIDA стоять на улице), Вам необходимо защитить контакты от попадания дождя, сырости, влаги и грязи, например, с помощью пластикового пакета. Если контакты Вашего аккумулятора загрязнились, почистите их сухой салфеткой или тряпкой.



Заряжайте аккумулятор в местах с полной защитой от погодных условий.



Если необходима замена аккумулятора или зарядного устройства (или их частей), используйте исключительно фирменные компоненты. Для этого обратитесь в Ваш специализированный веломагазин MERIDA.



Извлеките аккумулятор из Вашего электровелосипеда MERIDA, если Вы долгое время не используете Ваш электровелосипед MERIDA, и храните его в чистом и сухом виде.



Для электронной системы переключения передач, как и в случае осветительной системы, «резервируется» остаточная мощность аккумулятора. Данная функция имеется только в случае встроенного аккумулятора, до того момента, пока аккумулятор не разрядится полностью, и на дисплее больше не будет отображаться информация.



Следите за тем, чтобы Ваш аккумулятор не разрядился полностью (так называемая «глубокая разрядка»). Это часто происходит, когда во время поездки аккумулятор полностью разряжается, и после этого электровелосипед MERIDA несколько дней стоит. Глубокая разрядка наносит необратимый вред Вашему электровелосипеду MERIDA. После глубокой разрядки в зависимости от обстоятельств аккумулятор может быть снова заряжен лишь в исключительных случаях и с помощью специальных зарядных устройств. Обратитесь в Ваш специализированный веломагазин MERIDA.



Заряжайте аккумулятор при температуре от 0 до 40 градусов Цельсия, в оптимальном случае – при комнатной температуре, приблизительно при 20 градусах Цельсия. Дайте аккумулятору сначала нагреться, например, после поездки по холоду, прежде чем начинать заряжать его, и дайте ему сначала остыть после поездки по жаре, соответственно.



Не утилизируйте Ваш аккумулятор с обычными бытовыми отходами (b)! Необходима утилизации в соответствии с правилами по утилизации использованных аккумуляторов. Следовательно, продавец нового аккумулятора обязан принять Ваш старый аккумулятор и утилизировать его надлежащим образом. Если у Вас есть сомнения или вопросы, обращайтесь в Ваш специализированный веломагазин MERIDA.



Не заряжайте аккумулятор дольше, чем необходимо для его зарядки, если не планируется его использование.



Литий-ионные аккумуляторы не обладают эффектом памяти, поэтому Вы можете в любое время зарядить аккумулятор без потери ёмкости зарядки. Тем не менее в случае аккумулятора речь идёт о быстроизнашивающейся детали. Это значит, что повторяющиеся циклы зарядки и длительное время использования приводят к износу аккумулятора (снижение ёмкости).

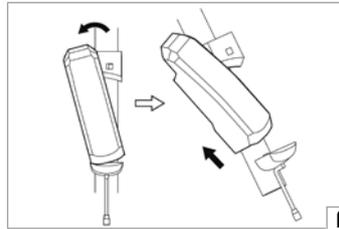
Дальнейшую информацию о правильном обращении с аккумуляторами Вы найдёте в инструкциях производителя Вашей системы электропривода.

Транспортировка электровелосипеда MERIDA

На машине

Электровелосипеды MERIDA, как и обычные велосипеды, можно перевозить, закрепив на автомобиле или внутри салона автомобиля (e). Постоянно следите, чтобы крепление электровелосипеда MERIDA к автомобилю или внутри автомобиля было надёжным, и регулярно проверяйте его. Кроме того, Вам следует извлечь аккумулятор из электровелосипеда MERIDA (f-h), прежде чем транспортировать электровелосипед MERIDA, закрепив на крыше автомобиля. Разместите аккумулятор и – при наличии – съёмный дисплей в надёжном месте во время поездки в автомобиле, чтобы избежать повреждений.

Дальнейшую информацию Вы найдёте в главе «Транспортировка велосипеда MERIDA» в Вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA.



Распределение массы на электровелосипедах MERIDA существенно отличается от распределения массы в случае велосипедов без электропривода. Электровелосипед MERIDA намного тяжелее велосипеда MERIDA без электропривода. Для установки на стоянку, толкания, подъёма и переноски электровелосипеда MERIDA требуется больше усилий. Учитывайте это также при погрузке и выгрузке из автомобиля и креплению на автомобиль или к автомобильному велобагажнику.



Прежде чем перевозить несколько электровелосипедов на велобагажнике на крыше или сзади автомобиля, узнайте на какую общую нагрузку рассчитан велобагажник, какая нагрузка допустима на крышу или фаркоп, соответственно. Учтите, что электровелосипеды MERIDA тяжелее, чем велосипеды без электропривода. Вместо трёх велосипедов без привода, возможно, Вы можете перевозить лишь один или два электровелосипеда MERIDA.



Следите за тем, чтобы все подвижные и незакреплённые части и, в первую очередь, аккумулятор, блок управления и велокомпьютер были убраны с руля, прежде чем транспортировать велосипед снаружи автомобиля, закреплённым наверху или сзади. Если Вы транспортируете Ваш электровелосипед MERIDA без аккумулятора на системе велобагажника, защитите контакты от попадания влаги и загрязнений, например, с помощью пластикового пакета.



Если необходимо, проконсультируйтесь по поводу предписаний по транспортировке велосипедов и электровелосипедов, действующих в странах, по которым Вы путешествуете во время своей поездки. Различия существуют, например, в отношении маркировки.

На поезде / общественном транспорте

Перевозка электровелосипедов в общественном транспорте в принципе разрешена; но в городах это регламентировано по-разному. Например, кое-где введено т. н. «время запрета», когда Вам нельзя брать с собой Ваш электровелосипед, или же для него придётся покупать билет. Осведомитесь о правилах перевозки до начала поездки!



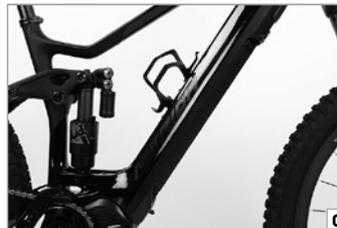
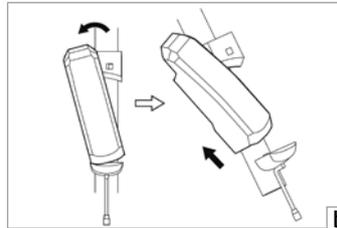
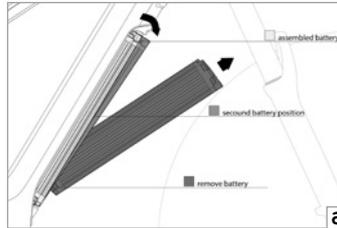
Чтобы облегчить свою задачу при входе и выходе, Вы можете снять аккумулятор (a-d).



Проконсультируйтесь заблаговременно до начала поездки об условиях перевозки, а также о предписаниях и правилах транспортировки электровелосипедов, действующих в странах, по которым Вы будете проезжать во время своей поездки.



Прежде чем брать Ваш электровелосипед MERIDA на паром или поезд для автотуристов, проконсультируйтесь у соответствующего оператора об условиях перевозки.



На самолёте

Если Вы планируете транспортировать Ваш электровелосипед MERIDA на самолёте или отправить его с экспедитором, Вам следует принять во внимание особые требования к упаковке и маркировке в отношении аккумуляторов, которые относятся к категории опасных грузов. Своевременно обратитесь в авиакомпанию, эксперту в области опасных грузов или к экспедитору.



Как можно раньше осведомитесь у авиакомпании, с которой Вы собираетесь путешествовать, возможна ли вообще перевозка Вашего электровелосипеда MERIDA, и если да, то какие условия применимы.



В настоящее время транспортировка аккумуляторов электровелосипедов в пассажирских самолётах запрещена. Тем не менее существует возможность отправиться в путешествие с электровелосипедом MERIDA без аккумулятора и в стане назначения взять аккумулятор напрокат. Своевременно до начала путешествия осведомитесь, возможно ли взять напрокат аккумулятор для Вашего электровелосипеда MERIDA.

Уход и техническое обслуживание

В специализированном веломагазине MERIDA произвели сборку Вашего электровелосипеда MERIDA и передали его в готовом к эксплуатации виде. Тем не менее электровелосипед MERIDA требует регулярного ухода (е) и предписываемого технического обслуживания, которое должно проводиться специализированным магазином MERIDA. Только тогда все детали будут служить долго.

Уже после 100–300 км пробега и/или трёх-шести недель или 5–15 часов эксплуатации необходимо провести первый технический осмотр. Обслуживание электровелосипеда MERIDA необходимо, поскольку за время «обкатки» электровелосипеда MERIDA усаживаются резьбовые соединения, влияющие на безопасность, спицы, или изменяется регулировка механизма переключения передач.

Этого процесса приработки невозможно избежать. Поэтому согласуйте со своим специализированным веломагазином MERIDA срок осмотра Вашего нового электровелосипеда MERIDA. Первый осмотр оказывает значительное влияние на работоспособность и срок службы Вашего электровелосипеда MERIDA.

После фазы приработки необходимо, чтобы в Вашем специализированном веломагазине MERIDA проводили регулярное техническое обслуживание Вашего электровелосипеда MERIDA. Если Вы часто ездите по плохим дорогам, сократите интервал осмотров в соответствии с жёсткими условиями эксплуатации. Подходящее время для проведения ежегодного техосмотра – зима, когда у специалистов Вашего веломагазина MERIDA будет много времени для Вашего электровелосипеда MERIDA.

Регулярные осмотры и своевременная замена быстроизнашивающихся деталей, например, цепи, тормозных накладок или тросиков механизма переключения передач (f) или покрышек, являющиеся частью надлежащего использования электровелосипеда MERIDA и, поэтому, учитываются при выявлении дефектов, за которые несёт ответственность продавец (гарантийные обязательства), и предоставлении гарантии.



e



f



g



h

Обратите внимание, что необходимо регулярно проводить техническое обслуживание амортизационных элементов. Дальнейшую информацию Вы найдёте в главах «Амортизационные вилки» и «Амортизированная задняя подвеска» в этом руководстве MERIDA, а также в Вашем подробном руководстве по эксплуатации MERIDA и в инструкциях производителей компонентов. Кроме того, в Вашем специализированном веломагазине MERIDA имеется возможность обновить программное обеспечение системы управления электроприводом. Обновления программного обеспечения могут поспособствовать экономии энергии и увеличению пробега.

Обратите внимание, что наличие электропривода может привести к более быстрому износу деталей, чем в обычном случае. Это относится к заднему колесу и – в случае кареточных моторов – к цепи (g), передним и задним звёздам.



Техосмотры и ремонт – это работы, которые должны проводиться специалистом веломагазина MERIDA. Если не проходить техосмотры, или если они будут проводиться непрофессионалами, существует риск выхода из строя деталей электровелосипеда MERIDA. Опасность несчастного случая! Если Вы, вопреки рекомендациям, хотите попробовать самостоятельно произвести работы на велосипеде, то беритесь только за те работы, для которых Вы располагаете необходимыми специальными знаниями и подходящими инструментами, например, динамометрическим ключом со сменными головками.



Всегда используйте только фирменные запчасти (h), если необходима замена. Быстроизнашивающиеся части других производителей, например, тормозные колодки или покрышки других размеров, могут снизить безопасность Вашего электровелосипеда MERIDA. Опасность несчастного случая!



Снимите аккумулятор и/или дисплей, прежде чем проводить работы на Вашем электровелосипеде (например, технический осмотр, ремонт, монтаж, обслуживание, работы на приводе и т. д.). В случае произвольной активации системы привода опасность получения травмы!



Обратите внимание, что наличие электропривода может привести к более быстрому, чем обычно, износу деталей. Это относится, в первую очередь, к тормозам и покрышкам, а в случае кареточного привода – также к цепи и звёздам.



В интересах собственной безопасности предоставьте Ваш недавно приобретённый электровелосипед MERIDA после 100–300 км пробега и/или 5–15 часов эксплуатации или через три-шесть недель, однако не позднее, чем по истечении трёх месяцев, специалисту веломагазина MERIDA для проведения первого техосмотра.

Обслуживание и уход за приводом

Для мотора, аккумулятора и блока управления и/или дисплея, за исключением необходимости зарядки батареи, обслуживания в основном не требуется.

Время от времени необходимо очищать цепь от отложений грязи и масла с помощью ветоши (а). Специальные чистящие средства для цепи необязательны, и даже могут нанести вред.

Наносите масло, смазку или воск для цепи по возможности на очищенные звенья (б). При этом прокручивайте педали и наносите масло на ролики внутренней стороны цепи.



а



б



с



д



После этого сделайте несколько полных оборотов цепи. Дайте электровелосипеду MERIDA постоять в течение нескольких минут, чтобы смазка смогла проникнуть внутрь цепи. Затем протрите ветошью излишки смазочного средства, чтобы при езде не летели излишки смазки и не налипали пыль и грязь с дороги.



Не устанавливайте новые детали или детали взамен старых, которые не предусмотрены для использования на Вашем электровелосипеде MERIDA, или же делают недействительными предельные значения эксплуатационных характеристик: поддержка педалирования до скорости 25 км/ч и номинальная мощность 250 Вт. В противном случае Ваш электровелосипед MERIDA не разрешается использовать в дорожном движении. Возможно, на него не будет распространяться страховка. Повышенная опасность несчастного случая!



Когда срок службы аккумулятора подошёл к концу, его нельзя утилизировать с обычными бытовыми отходами (с). Принесите аккумулятор туда, где Вы приобретаете Ваш новый аккумулятор. Проконсультируйтесь со специалистом веломагазина MERIDA.



Запрещается использование устройств для очистки паром и аппаратов для мойки с высоким давлением для очистки электровелосипеда. Вода, попавшая в электронное оборудование или в привод, может вывести из строя эти приборы. Отдельные компоненты привода (д) можно протирать мягкой ветошью, слегка увлажнённой имеющимся в продаже нейтральным чистящим средством или водой, но ни в коем случае их нельзя мыть. Не допускайте погружения аккумулятора в воду!

Сроки прохождения техосмотров и проведения обслуживания

После фазы приработки необходимо, чтобы проводилось регулярное техническое обслуживание Вашего электровелосипеда MERIDA. Указанное в таблице время является ориентировочным для владельцев электровелосипедов, которые проезжают от 1000 до 2000 км или же используют велосипед 50–100 часов в год. Если Вы регулярно проезжаете больше или много ездите по плохим участкам дорог, сократите интервал осмотров в соответствии с жёсткими условиями эксплуатации.

Деталь	Работы	Перед каждой поездкой	Ежемесячно	Ежегодно	Прочее
Освещение	Проверка работы	x			
Покрышки	Проверка давления	x			
	Проверка высоты профиля и боковых стенок		x		
Тормоза (барабанные/роллерные)	Ход рычага, проба тормозов в неподвижном состоянии	x			
Тормозные тросы/колодки/гидролинии	Визуальный контроль		x		
Тормоза (дисковые)	Ход рычага, толщина колодок, герметичность, проверка тормозов в неподвижном состоянии	x			
	Замена тормозной жидкости (в случае жидкости класса DOT)			•	
Амортизационная вилка/амортизатор	Принять во внимание интервалы технического обслуживания, предписанные производителем				
Вилка (жёсткая)	Контроль или замена				• не реже чем каждые 2 года
Каретка	Контроль люфта подшипника		x		
	Демонтаж и смазка (чашки)			•	
Цепь	Контроль и/или смазка	x			
	Проверка на износ, при необходимости замена				
Механизм цепной передачи					• от 1000 км или 50 часов эксплуатации
Телескопический подседельный штырь	Принять во внимание интервалы технического обслуживания, предписанные производителем				
Шатуны педали	Контроль и/или подтягивание		x		
Краска/анодировка/карбоновые поверхности	Полировка				x не реже чем раз в полгода
Колеса/спицы	Проверка вращения без биения и натяжения		x		
	Центровка или натяжение				• при необходимости
Руль и вынос (из алюминия и углепластика)	Контроль или замена				• Е-МТБ: ежемесячно • Е-треккинг: ежегодно
Подшипник рулевой колонки	Контроль люфта подшипника		x		
	Смазка			•	

Деталь	Работы	Перед каждой поездкой	Ежемесячно	Ежегодно	Прочее
Металлические поверхности	Полировка (исключение: тормозные диски)				x не реже чем раз в полгода
Втулки	Контроль люфта подшипника Смазка		x	•	
Педали (все)	Контроль люфта подшипника		x		
Педали (контактные)	Очистка механизма фиксации, смазка		x		
Подседельный штырь/вынос руля	Проверка затяжки винтов, демонтаж и смазка Углепластик: нанесение новой монтажной пасты (не смазки!)		x	•	
Задний/передний механизм переключения передач	Очистка, смазка		x		
Эксцентриковые зажимы/съёмные оси	Проверка посадки	x			
Винты и гайки (планетарные втулки, грязевые щитки и т. д.)	Контроль и/или подтягивание		x		
Ниппели	Проверка посадки	x			
Тросы (механизм переключения передач/тормозов)	Демонтаж и смазка			•	

Обозначенные **x** работы Вы можете выполнить самостоятельно, если Вы имеете некоторые профессиональные навыки, немного опыта и подходящие инструменты, например, динамометрический ключ. Если во время проверок обнаружены дефекты, то сразу же предпримите необходимые меры. Если у Вас есть сомнения или вопросы, обращайтесь в Ваш специализированный веломагазин MERIDA.

Обозначенные **•** работы должны выполняться только в специализированной веломастерской MERIDA.



В интересах собственной безопасности предоставьте Ваш недавно приобретённый электровелосипед MERIDA после 100–300 км пробега и/или 5–15 часов эксплуатации или через четыре–шесть недель, однако не позднее, чем по истечении трёх месяцев, специалисту веломагазина MERIDA для проведения первого техосмотра.



Дополнительная подробная информация о Вашем электровелосипеде MERIDA представлена на сайте <https://www.merida-bikes.com/ru/p/podderzka/instrukcii-144.html>



Рекомендуемые моменты затяжки

Для обеспечения безопасности эксплуатации Вашего электровелосипеда MERIDA резьбовые соединения деталей конструкции должны тщательно затягиваться и подвергаться регулярному контролю. Лучше всего для этого подходит динамометрический ключ, который издаёт щелчки или выключается после того, как был достигнут желаемый момент затяжки винта. Производите затяжку, постепенно наращивая усилие (по половине ньютон-метра) до установленного максимального момента затяжки, и при этом постоянно проверяйте плотность посадки детали. Не превышайте предписанный производителем максимальный момент затяжки!

Детали, для которых нет указаний, затягивайте, начиная с 2 Нм. Придерживайтесь указанных значений и соблюдайте значения, указанные на самих деталях и/или в инструкциях производителей компонентов.

Деталь	Резьбовые крепления	Shimano ¹ (Нм)	SRAM ² (Нм)	Tektro ³ (Нм)
Задний механизм переключения передач	Крепление (на раме/петух)	8–10	8–10	
	Зажим тросов	5–7	4–5	
	Ведущий ролик	3–4		
Передний механизм переключения передач	Крепление на раме	5–7	5–7	
	Зажим тросов	5–7	5	
Манетка	Крепление на руле	5	2,5–4	
	Крышка	0,3–0,5		
Тормозной рычаг	Крепление на руле	6–8	5–7	6–8
Втулка	Рукотка эксцентрикового зажима	5–7,5		
	Контргайка регулировки подшипника втулок с эксцентриками	10–25		
	Кассета, гайка	29–49	40	
Приводная втулка	Гайка оси втулки	30–45		
Шатуны педали	Крепёж шатуна (Shimano Hollowtech II)	12–15		
	Крепёж шатуна (Isis)		31–34	
	Крепёж передних звёзд (Spider)	8–11	12–14 (сталь) 8–9 (алюминий)	
	Крепление передней звезды «Direct Mount» или «Spider» на привод	40–50		
Картриджная каретка	Корпус (квадрат)	49–69		
	Корпус (Shimano Hollowtech II, SRAM Giga X Pipe)	35–50	34–41	
	Octalink	50–70		
Мотор	Крепление мотора	16		

Деталь	Резьбовые крепления	Shimano ¹ (Нм)	SRAM ² (Нм)	Tektro ³ (Нм)
Педадь	Ось педали	35		
Обувь	Шипы («Cleat»)	5–6		
	«Клыки» («Spike»)	4		

¹ si.shimano.com ² www.sram.com ³ www.tekro.com

Рекомендуемые моменты затяжки для дисковых тормозов

Деталь	Shimano ¹ (Нм)	SRAM ² (Нм)	Tektro ³ (Нм)
Крепление каллипера тормоза на раме/вилке	6–8	9–10 (IS-адаптер) 8–10 (каллипер тормоза)	6–8
Крепление тормозной ручки на руле			
– одноболтовое крепление	6–8	Discrete Clamp Bolt / Hinge Clamp Bolt / XLoc Hinge Clamp Bolt: 5–6	5–7
– двухболтовое крепление		Split Clamp Bolts / Match Maker Bolts: 3–4 4–5	
Обжимные гайки гидролиний и крепления гидролиний к каллиперам	5–7	5	
Элементы крепления гидролиний к каллиперу (банжо)	5–7		
Крышка расширительного бачка	0,3–0,5		
Болты для прокачки на каллиперах	4–6		4–6
Болты для прокачки на тормозных ручках			2–4

Деталь	Shimano ¹ (Нм)	SRAM ² (Нм)	Tektro ³ (Нм)
Крепление тормозных дисков (6 отверстий)	4	6,2	4–6
Крепление тормозных дисков (Centerlock)	40		
Болты крепления колодок и пружины колодок			3–5

¹ si.shimano.com ² www.sram.com ³ www.tekro.com

Приводимые цифры являются ориентировочными величинами указанных выше производителей деталей. Обратите внимание на величины, указанные в инструкциях поставщиков комплектующих.

Данные показатели нельзя применять к деталям других производителей.



Поскольку на рынке представлен широчайший ассортимент деталей, невозможно предугадать, какое изделие будет установлено третьими лицами в замен и/или при новой сборке. Поэтому за такое оснащение и переоснащение мы не несём никакой ответственности в отношении совместимости, моментов затяжки и т. п. Лицо, производящее сборку или переоснащение электровелосипеда MERIDA, должно гарантировать, что велосипед собран в соответствии с современным уровнем науки и техники.



Для некоторых деталей конструкции моменты затяжки указаны непосредственно на самой детали. Пользуйтесь динамометрическим ключом и не превышайте максимально допустимые моменты затяжки винтов! Если у Вас есть сомнения или вопросы, обращайтесь в специализированный веломагазин MERIDA.



Дополнительная подробная информация о Вашем электровелосипеде MERIDA представлена на сайте <https://www.merida-bikes.com/ru/p/podderzka/instrukcii-144.html>



Гарантийные условия и обязательства

Ваш велосипед MERIDA изготавливается с соблюдением всех норм и обычно продается вам специализированным магазином MERIDA в полностью собранном состоянии. В течение установленного гарантийного срока с момента покупки продавец полностью несёт ответственность за недостатки, обнаруженные в изделии (ранее гарантийные обязательства).

В случае выявления недостатков вашим контактным лицом является представитель специализированного веломагазина MERIDA. Некоторые детали вашего велосипеда MERIDA быстро изнашиваются в связи с их назначением. Насколько сильным будет износ, и как быстро это произойдёт, зависит от ухода и обслуживания, а также способа использования велосипеда MERIDA (пробег, поездки в дождь, загрязнения, соль и т. п.). Велосипеды MERIDA, которые часто стоят под открытым небом, подвержены повышенному износу из-за влияния атмосферных явлений.

Для обеспечения беспрепятственной обработки вашей рекламации необходимо приложить чек, подтверждающий покупку, паспорт велосипеда или гарантийный талон, подтверждение прохождения техосмотров. Поэтому тщательно сохраняйте их.

Чтобы обеспечить длительный срок службы вашего велосипеда MERIDA, он должен использоваться только по назначению (см. главу «Использование по назначению»). Ознакомьтесь с указаниями относительно разрешённой массы, которые вы найдёте в паспорте велосипеда.

Кроме того, должны соблюдаться предписания производителя по монтажу (прежде всего, моменты затяжки винтов) и предписываемые интервалы технического обслуживания.

Ознакомьтесь в данном руководстве и в других прилагаемых инструкциях со списком проверок и работ (см. главу «Сроки прохождения техосмотров и проведения обслуживания»), обратите внимание, при определённых обстоятельствах, на необходимость замены деталей, влияющих на безопасность эксплуатации, таких как руль, тормоза и т.д.



Примите к сведению, что комплектующие могут оказывать сильное влияние на характеристики велосипеда MERIDA. Если у вас есть сомнения или вопросы, обращайтесь в специализированный веломагазин MERIDA.



Данные правила распространяются только на те государства, которые ратифицировали законопроект ЕС, например, ФРГ. Узнайте о правилах, действующих в вашей стране.

Рекомендации по быстроизнашиваемым компонентам

Некоторые детали вашего велосипеда MERIDA быстро изнашиваются в связи с их назначением. Насколько сильным будет износ, и как быстро это произойдёт, зависит от ухода и обслуживания, а также способа использования велосипеда MERIDA (пробег, поездки в дождь, загрязнения, соль и т. п.). Велосипеды MERIDA, которые часто стоят под открытым небом, подвержены повышенному износу из-за влияния атмосферных явлений. Регулярный уход и обслуживание продлевают срок службы. Тем не менее, перечисленные ниже детали следует заменять при достижении предельного износа:

Приводная цепь	Тормозная жидкость (класса DOT)
Тормозные колодки	Приводные тросы
Тормозные диски	Оплетка приводных тросов
Тормозные тросы	Уплотняющие прокладки амортизационных элементов
Оплетка тормозных тросов, электрические провода	Необслуживаемые картриджи
Лампочки / LED	Обода (в случае ободных тормозов)
Аккумуляторы и батареи	Защитные элементы рамы.
Резиновые ручки / грипсы	Направляющие ролики заднего переключателя передач
Оплетка руля	Камеры
Цепные звёзды	Смазочные средства
Покрышки	
Седло	



Проконсультируйтесь в вашем специализированном веломагазине MERIDA относительно возможных дополнительных гарантийных обязательств и попросите предоставить их вам в письменном виде.

Гарантия на велосипеды MERIDA

На приобретенный вами велосипед MERIDA предоставляется гарантия производителя сроком шесть месяцев (с даты продажи первому пользователю).

При наступлении гарантийного случая компания MERIDA оставляет за собой право поставки модели имеющейся расцветки; в случае отсутствия в наличии – более актуальной расцветки модели.

Случаи, связанные с задними амортизаторами, амортизационными вилками и другими фирменными комплектующими, рассматриваются не компанией MERIDA, а дилерами производителей комплектующих внутри отдельных государств.

Во всех случаях специалист вашего веломагазина MERIDA является вашим контактным лицом для ваших вопросов.

Гарантия производителя предоставляется только первому покупателю велосипеда при наличии чека, подтверждающего покупку, технического паспорта велосипеда или гарантийного талона, в котором указаны дата покупки, адрес специализированного магазина, модель и номер рамы.

Условием предоставления гарантии является эксплуатация по назначению, прохождение гарантийного осмотра после первых 500 км пробега или в течение шести месяцев со дня покупки, а также использование исключительно фирменных запасных и/или быстроизнашивающихся деталей и обслуживание систем подвески не реже одного раза в год специализированным веломагазином MERIDA.

В гарантию не включена стоимость работ и транспортировки, а также последующие затраты, связанные с дефектами.

Использование в соревнованиях допустимо в рамках соответствующей категории использования.

Гарантийные обязательства не распространяются на повреждения в результате естественного износа, небрежного обращения (ненадлежащий уход и техническое обслуживание), падения/аварии, перегрузки из-за тяжёлого груза, неправильного монтажа и обращения, а также конструктивных изменений велосипеда (переоборудование и модификация с помощью дополнительных компонентов).

Для продления срока службы и долговечности компонентов следует точно соблюдать указания производителя по монтажу и предусмотренные интервалы технического обслуживания, указанные в данном руководстве. В случае несоблюдения указаний по монтажу и интервалов проверок гарантия аннулируется. Выполняйте описанные в данном руководстве проверки и рекомендуемые в зависимости от обстоятельств регулярные замены деталей, влияющих на безопасность, таких как руль и т.д.

Настоящие гарантийные обязательства со стороны компании MERIDA являются добровольными. Помимо этого, у покупателя могут быть установленные законодательством права, которые в разных странах различны. Узнайте об этом в вашем специализированном веломагазине MERIDA.

В случае вопросов обращайтесь к дистрибьютеру в вашей стране, контакты которого можно найти на сайте www.slopestyle.ru

Настоящие гарантийные обязательства действительны для моделей, начиная с 2020 г.

SLOPESTYLE LCC
www.slopestyle.ru

Руководство по замене деталей для электровелосипедов с маркировкой CE с поддержкой электромотора до 25 км/ч

КАТЕГОРИЯ 1	КАТЕГОРИЯ 2	КАТЕГОРИЯ 3*	КАТЕГОРИЯ 4	КАТЕГОРИЯ 5
<p>Детали, которые могут заменяться только с разрешения производителя ТС/поставщика системы</p>	<p>Детали, которые могут заменяться только с разрешения производителя ТС</p>	<p>Детали, которые могут заменяться только с разрешения производителя ТС или самой детали</p>	<p>Детали, для которых не требуется специального разрешения</p>	<p>Особые указания для установки аксессуаров</p>
<ul style="list-style-type: none"> > Мотор > Датчики > Электронное управление > Электрические провода > Блок управления на руле > Дисплей > Аккумулятор > Зарядное устройство 	<ul style="list-style-type: none"> > Рама > Задний амортизатор > Жёсткая и амортизационная вилка > Колесо в случае использования двигателя во втулке > Система тормозов > Тормозные колодки (ободные тормоза) > Багажник (Багажники оказывают непосредственное влияние на распределение нагрузки на велосипед. Изменения как со знаком «минус», так и со знаком «плюс» потенциально приводят к другому поведению при управлении, отличному от предусмотренного производителем) 	<ul style="list-style-type: none"> > Шатуны (При соблюдении расстояния между шатунами педали – серединой рамы (Q-фактор)) > Колесо без двигателя во втулке (При соблюдении размеров ETRTO) > Цепь / ремень привода (При соблюдении ширины оригинальной детали) > Ободная лента (Ободная лента должна подходить к ободам. Изменения в комбинации могут привести к сдвигу ободной ленты и вызвать этим повреждение камеры) > Покрышки (Более сильное ускорение, дополнительная масса и более динамичное преобразование поворотов делают необходимой установку покрышек, которые разрешены для использования на электровелосипедах. При этом следует обратить внимание на соблюдение размеров ETRTO) > Тормозные тросы / гидролинии (дисковые, роликовые, барабанные тормоза) > Узел руль–вынос руля (Если не будет изменяться длина тормозных тросов и/или трубок. В рамках первоначальной длины тросов должна иметься возможность изменения положения посадки для удобства пользователя. После этого существенно меняется распределение нагрузки на велосипеде, что потенциально ведёт к появлению критических качеств при управлении) > Узел седло и подседельный штырь (Если сдвиг назад составляет не более 20 мм по сравнению с величиной, предусмотренной для серии / изначальных условий эксплуатации. Также в этом случае изменение распределения нагрузки за пределами предусмотренного диапазона регулировки при определённых обстоятельствах ведёт к появлению критических качеств при управлении. При этом также играет роль и длина рамки на каркасе седла и форма седла) > Осветительные приборы (Осветительные приборы сконструированы под определённое напряжение, которое должно согласовываться с аккумулятором ТС. Кроме того, необходимо обеспечивать электромагнитную совместимость (ЭМС), при этом осветительные приборы потенциально могут быть причислены к помехам) 	<ul style="list-style-type: none"> > Подшипник рулевой колонки > Каретка > Педали (Если не шире чем педаль, предусмотренная для серии / изначальными условиями эксплуатации) > Передний механизм переключения передач > Задний механизм переключения передач (Все компоненты механизма должны подходить к количеству передач и быть согласованы между собой) > Манетка / вращающаяся рукоятка > Тросы переключения передач и рубашки > Передние звёзды / ремённый шкив / задние звёзды (Если количество зубьев и диаметр соответствуют параметрам, предусмотренным для серии / изначальными условиями эксплуатации) > Защита на цепь > Щитки (Если по ширине не уже, чем детали, предусмотренные для серии / фирменные детали, и расстояние до покрышки составляет не менее 10 мм) > Спицы > Камера идентичной конструкции и с идентичным ниппелем > Генератор > Задний фонарь > Светоотражатель сзади > Светоотражатели на спицы > Подножка > Грипсы с захватами > Звонки 	<ul style="list-style-type: none"> > Грипсы с рогами (Bar Ends) допустимы, при условии правильного монтажа с наклоном вперед (Нельзя существенно изменять распределение нагрузки) > Разрешается устанавливать зеркала заднего вида. > Разрешается устанавливать дополнительные фонари на батарейках/аккумуляторе согласно требованиям. > Использование прицепов допустимо только с разрешения производителя ТС. > Использование детских кресел допустимо только с разрешения производителя ТС. > Корзины для багажа, устанавливаемые спереди, из-за неопределённого распределения нагрузки рассматриваются как критические аксессуары. Использование допустимо только с разрешения производителя ТС. > Разрешается использовать велосумки и сумки, закрепляемые наверху багажника. Необходимо соблюдать допустимую общую массу, максимальную нагрузку багажника и правильное распределение нагрузки. > Использование несъёмных средств защиты от погодных условий допустимо только с разрешения производителя ТС. > Использование багажников спереди и сзади допустимо только с разрешения производителя ТС.
<p>Формирование: zedler.de Состояние: 08.05.2018 г.</p>				

* Указание к категории 3: Разрешение со стороны производителя детали возможно только в том случае, если деталь предварительно была в достаточной степени испытана согласно её назначению и соответствующим нормам, и был проведён анализ рисков.



Это перевод оригинала руководства, составленного ZIV, VSF и VIV (Германская патронажная организация велосипедной отрасли Германии) при сотрудничестве с институтом Zedler, обновление производства в 2018 году. В случае расхождения приоритет имеет оригинал на немецком языке (Leitfaden für den Bauteiltausch bei CE-gekennzeichneten E-Bikes / Pedelecs mit einer Tritterunterstützung bis 25 km/h).



Над составлением этого руководства работали эксперты следующих организаций/ фирм (в алф. порядке):

Рекомендации: **полезная информация о регулировке (тюнинге) электровелосипедов 25**

Электровелосипеды 25 – это велосипеды, электромотор которых имеет максимальную номинальную мощность в режиме длительной нагрузки не более 250 Вт и оказываемая электрическая поддержка которых в связи с конструктивными особенностями ограничена предельной скоростью в 25 км/ч. **Только в этом случае они считаются велосипедами согласно правилам дорожного движения (§ 63a абз. 2, Положение о допущении транспортных средств к уличному движению Германии (StVZO)).**

Любое увеличение мощности и/или предусмотренной для данного вида конструкции скорости, превышающее указанный предел, приводит к тому, что такое транспортное средство будет отнесено к категории моторных транспортных средств (мопед).

Оформление: zedler.de
Состояние: 07/2018

Последствия*:

- > Требуется разрешение на эксплуатацию
- > Требуется водительское удостоверение (категория в зависимости от максимальной скорости)
- > Требуется страховка (номерной знак)
- > Обязательство носить шлем
- > Запрещается использовать велодорожки
- > Необходимость предъявления подтверждения эксплуатационной прочности всех узлов, оказывающих влияние на безопасность

Возможные юридические последствия тюнинга для пользователя*:

- > Административное правонарушение, караемое штрафом
- > Состав преступления (§ 21 согласно Закону о дорожном движении Германии StVG: «Движение без удостоверения водителя»; нарушение Закона об обязательном страховании гражданской ответственности владельцев транспортных средств Германии (PflVG))
- > Внимание: при повторном нарушении возможно внесение отметки в справку о благонадёжности (судимость!)
- > В случае нарушения § 21 Закона о дорожном движении Германии StVG: изъятие водительского удостоверения
- > Прекращение страховой защиты (страхование гражданской ответственности)
- > Утрата права на притязания при выявлении дефектов в изделии и на предоставление гарантии
- > Утрата водительского удостоверения
- > Как правило, частичная вина в случае ДТП

Возможные юридические последствия тюнинга для продавца*:

- > Пособничество в правонарушении, участие в административном правонарушении
- > Ответственность продавца за физический и материальный ущерб
- > Прекращение страховой защиты страхования гражданской ответственности организации

* в Германии, узнайте о предписаниях, действующих в Вашей стране

 Это перевод оригинала руководства, составленного ZIV, VSF и BIV (Германская патронажная организация велосипедной отрасли Германии) при сотрудничестве с институтом Zedler, обновление производилось в 2018 году. В случае расхождения приоритет имеет оригинал на немецком языке (Leitfaden: Wissenswertes über Tuning von Pedelecs/E-Bikes 25).

Над составлением этого руководства работали эксперты следующих организаций/ фирм (в алфавитном порядке):



velotech.de
tests • consulting • certificates

VSF

zedler-Institut
Technology and Passion for Bicycles

ZIV
Deutscher Industrie Verband

Интервалы технического осмотра



1-ый технический осмотр – после пробега макс. 100–300 километров или 5–15 часов эксплуатации или по истечении трёх месяцев с момента покупки

№ заказа: _____ Дата: _____

Заменённые или отремонтированные детали:

Печать и подпись
специализированного
веломагазина MERIDA: _____

2-ой технический осмотр – после пробега макс. 2000 километров или 100 часов эксплуатации или по истечении одного года

№ заказа: _____ Дата: _____

Заменённые или отремонтированные детали:

Печать и подпись
специализированного
веломагазина MERIDA: _____

3-ий технический осмотр – после пробега макс. 4000 километров или 200 часов эксплуатации или по истечении двух лет

№ заказа: _____ Дата: _____

Заменённые или отремонтированные детали:

Печать и подпись
специализированного
веломагазина MERIDA: _____

4-ый технический осмотр – после пробега макс. 6000 километров или 300 часов эксплуатации или по истечении трёх лет

№ заказа: _____ Дата: _____

Заменённые или отремонтированные детали:

Печать и подпись
специализированного
веломагазина MERIDA: _____

5-ый технический осмотр – после пробега макс. 8000 километров или 400 часов эксплуатации или по истечении четырёх лет

№ заказа: _____ Дата: _____

Заменённые или отремонтированные детали:

Печать и подпись
специализированного
веломагазина MERIDA: _____

6-ой технический осмотр – после пробега макс. 10 000 километров или 500 часов эксплуатации или по истечении пяти лет

№ заказа: _____ Дата: _____

Заменённые или отремонтированные детали:

Печать и подпись
специализированного
веломагазина MERIDA: _____

7-ой технический осмотр – после пробега макс. 12 000 километров или 600 часов эксплуатации или по истечении шести лет

№ заказа: _____ Дата: _____

Заменённые или отремонтированные детали:

Печать и подпись
специализированного
веломагазина MERIDA: _____

8-ой технический осмотр – после пробега макс. 14 000 километров или 700 часов эксплуатации или по истечении семи лет

№ заказа: _____ Дата: _____

Заменённые или отремонтированные детали:

Печать и подпись
специализированного
веломагазина MERIDA: _____

9-ый технический осмотр – после пробега макс. 16 000 километров или 800 часов эксплуатации или по истечении восьми лет

№ заказа: _____ Дата: _____

Заменённые или отремонтированные детали:

Печать и подпись
специализированного
веломагазина MERIDA: _____

10-ый технический осмотр – после пробега макс. 18 000 километров или 900 часов эксплуатации или по истечении девяти лет

№ заказа: _____ Дата: _____

Заменённые или отремонтированные детали:

Печать и подпись
специализированного
веломагазина MERIDA: _____

11-ый технический осмотр – после пробега макс. 20 000 километров или 1000 часов эксплуатации или по истечении десяти лет

№ заказа: _____ Дата: _____

Заменённые или отремонтированные детали:

Печать и подпись
специализированного
веломагазина MERIDA: _____

12-ый технический осмотр – после пробега макс. 22 000 километров или 1100 часов эксплуатации или по истечении одиннадцати лет

№ заказа: _____ Дата: _____

Заменённые или отремонтированные детали:

Печать и подпись
специализированного
веломагазина MERIDA: _____

Паспорт велосипеда

Наклейка на раму

Система привода:

Кареточный мотор

Модель аккумулятора

интегрированная внешняя

№ ключа

Амортизационная стойка

(производитель/модель) _____

Форма рамы _____

Размер рамы _____

Размер колеса и/или
шины _____

Особенности _____

Использование по назначению

Использование согласно

- | | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Категория 0 | <input type="checkbox"/> Категория 3 |
| <input type="checkbox"/> Категория 1 | <input type="checkbox"/> Категория 4 |
| <input type="checkbox"/> Категория 2 | <input type="checkbox"/> Категория 5 |

Допустимая общая масса

(Велосипед MERIDA, велосипедист и багаж)

_____ кг

Допустимая нагрузка на багажник

нет _____ кг

Разрешается использовать детское кресло

да нет

Разрешается использовать прицеп

да нет

Тормозной рычаг

Правый рычаг

Расположение тормозов

Тормоз переднего колеса

Тормоз заднего колеса

Левый рычаг

Тормоз переднего колеса

Тормоз заднего колеса



Прочтите главу «Перед первой поездкой» перевода оригинала руководства по эксплуатации MERIDA.

Печать и подпись продавца веломагазина MERIDA

MERIDA

MERIDA INDUSTRY CO., LTD.

P.O. BOX 56 YUANLIN TAIWAN R.O.C.
PHONE: +886-4-8526171 FAX: +886-4-8527881

MERIDA R&D CENTER GMBH

BLUMENSTRASSE 49-51
D-71106 MAGSTADT

www.MERIDA-BIKES.com